

## en direct

PAR  
ANDRÉ  
BELVEAU

## La police matraquée

On le connaît sous le nom de Casamayor, point. Et comme il écrit des livres, on l'appelle parfois aussi "l'écrivain Casamayor".

Il n'y a pas longtemps, il a écrit un livre sur la police et les policiers. Logique comme un Français, il l'a intitulé "La Police". Il y disait des choses que beaucoup de gens pensent au sujet de la police, mais ne disent pas habituellement en public. Parce qu'ils ont peur de passer pour des gens qui sont contre la police, c'est-à-dire des bandits ou, ce qui est pire, des barbus.

Mais l'écrivain Casamayor n'est pas un barbu. On a pu le constater "de visu" hier soir à **Tout le monde** (télévision de Radio-Canada, 21h30) alors qu'il exposait à Guy Lamarche ses idées sur la police. Je ne pense pas qu'il soit un bandit non plus.

La police, il est pour, en principe. Il pense qu'on ne devrait pas en avoir besoin, mais comme on en a besoin, il est pour.

Seulement le problème, dans la police, ce sont les policiers. Voilà des gens qui, à cause de l'importance et de la difficulté de leur travail, devraient être doux, aimables, fraternels, polis, décontractés, libérés de leurs complexes. Mais au contraire, toujours selon Casamayor, on a tendance à les recruter parmi les braves, les costauds, les nerveux, les redoutables, ceux qui piquent des côtes facilement.

Le phénomène  
de l'amalgame

L'affaire se complique du fait qu'ils sont habituellement armés, et que cela leur donne une sorte de sentiment de supériorité qui, se mêlant à l'impression qu'ils ont de ne pas être très aimés du voisin d'en face, provoque dans leur comportement des distorsions assez graves. Ils développent alors des antagonismes, se braquent davantage et tentent de se sécuriser en intimidant les autres. La source de ce mal, explique Casamayor, c'est la frousse.

Quand cela va jusqu'aux tribunaux, le juge donne presque toujours raison au policier. A cause de la même frousse, le juge est porté à protéger la crédibilité d'une institution dont il fait partie. C'est le phénomène corporatiste de l'amalgame, que connaissent bien les militaires, les médecins, les avocats, les journalistes, les plombiers et pas mal tous les corps de métier. Protéger ses semblables — même quand ils ont tort — pour se protéger soi-même. A moins que leurs fautes soient devenues vraiment trop évidentes. En ce cas-là, on les lâche. C'est ce qui semble arriver actuellement à Richard Nixon.

Se sentant rejeté par le voisin d'en face, qui n'est pas masochiste, le policier, au lieu de penser à l'examen de conscience et de demander pardon au petit Jésus, du côté où il est bien reçu: il devient le fidèle, l'adorateur du pouvoir qui le flatte, le courbe, le défend et lui procure certains petits avantages. Le pouvoir a besoin de lui pour demeurer en place et il agit en conséquence. Alors le policier se sent devenir une partie du pouvoir et c'est ainsi que s'agrandit le fossé entre lui et son voisin.

Des instruments  
politiques

Théoriquement, il est là pour faire échec aux criminels. Mais, poursuit Casamayor, cette noble tâche ne constitue que 10 p. cent de son activité. Le gros de son travail consiste plutôt à "administrer" le voisin, à l'espionner, à renseigner ceux qui éprouvent le besoin d'être renseignés sur tout un chacun, à constituer des fiches, à intervenir politiquement.

Car la police a compris une chose: que les délinquants traditionnels sont ceux qui sont les moins dangereux pour l'ordre social. Elle s'efforce donc plutôt de pourchasser ceux qui, à son avis, menacent véritablement ce bien sacré. Mais elle se trompe de gibier. Au lieu de s'en prendre à ceux qui exploitent leurs semblables, qui spéculent, qui sabotent le marché du travail, qui maintiennent les inégalités sociales et qui sont les véritables ennemis no 1, elle attaque plutôt ceux qui dénoncent ces abus et tentent de réagir contre eux.

Ainsi transformés en instruments politiques, les policiers, par souci d'efficacité, par frousse ou par nervosité, mettent parfois un peu trop le paquet. Mais quand le brutal donne un coup de matraque, dit encore Casamayor, ce sont aussi tous ceux qui ont conditionné le brutal, qui l'ont mal sélectionné ou qui ne l'ont pas éduqué qui tiennent la matraque.

Pas rigolo. Mais Casamayor, en dépit de tout, demeure résolument optimiste. Les choses, paraît-il, changent lentement. Peu à peu, la société évolue, le niveau d'instruction s'élève, le

vieux schéma manichéen du bon et du méchant s'estompé, la notion de châtiment fait place à des concepts plus réalistes, les sources de la délinquance se précisent, le syndicalisme prend racine chez les policiers et favorise, avec ces autres facteurs, le développement de leur conscience sociale.

"Ce n'est pas  
le cas ici..."

Cette première partie de l'émission — évidemment la plus percutante — avait été enregistrée à Paris. Mais il y avait aussi en studio une trilogie de spécialistes qui se sont chargés de commenter fort raisonnablement les propos de Casamayor.

"Casamayor, c'est un nom connu, c'est un individu qu'on lit beaucoup, mais il faut situer son raisonnement péenne, qui est très centralisée, très péenne, qui est très contrainte, très près de l'Etat, ce qui n'est pas le cas ici", devait déclarer pour sa part, entre autres choses, le criminologue Jean-Paul Gilbert, ancien directeur de la Police de Montréal.

Les deux autres invités, MM. Marc Laurendeau, éditeur à Montréal-Matin, et Jacques Bellemare, doyen de la Faculté de droit de l'Université de Montréal, ont eux aussi établi leurs distances à l'égard des thèses de l'écrivain, mais ils s'y sont dans l'ensemble montrés beaucoup plus réceptifs que M. Gilbert. Pour eux, la police est un "mal nécessaire", comme l'a dit M. Laurendeau, qui doit à la fois jouer d'une grande autonomie et être soumis à des contrôles efficaces. Le tout est d'établir et de maintenir un juste équilibre entre cette autonomie et les organismes de contrôle chargés de la limiter.

## Maurice Bellemare promet de mener la campagne la plus féroce jamais vue

par Gilles GARIÉPY  
de notre bureau de Québec

QUEBEC — Le chef intérimaire de l'Union nationale, M. Maurice Bellemare, a promis hier de mener dans le comté de Johnson "la campagne la plus féroce jamais vue" et de remporter le siège pour son parti qui a été éliminé de l'Assemblée nationale aux dernières élections générales.

Confirmant hier dans une conférence de presse sa décision d'être personnellement candidat à l'élection partielle du 28 août dans la circonscription de Johnson, M. Bellemare s'est montré totalement optimiste quant à la décision des électeurs. Son bulletin de candidature est déjà contresigné, a-t-il affirmé, par quelque 5,000 électeurs du comté.

"Je vous le dit d'avance, le gouvernement est battu dans Johnson", a proclamé M. Bellemare. Selon lui, l'opinion publique est persuadée que le gouvernement Bourassa est trop fort, dangereusement fort.

"Le gouvernement libéral mérite une bonne leçon d'humilité, a-t-il plaidé. On est rendu avec une dictature pire que celle qu'on dénonçait il y a quelques années. Ce gouvernement utilise la guillotine pour faire passer ses lois et emprisonne les chefs syndicaux pendant les conflits de travail".

M. Bellemare, nommé chef intérimaire de l'Union nationale en mars dernier, a pris la décision de se porter candidat dans Johnson après consultation avec les membres du Conseil national du parti et des membres de l'U.N. dans Johnson.

## Pas de convention

L'Union nationale ne tiendra pas de "convention", a-t-il expliqué, en raison des délais très courts imposés par ce scrutin surprise, mais aussi parce qu'au sein du parti "tout le monde était d'accord pour que ce soit le chef qui prenne le risque".

M. Bellemare, âgé de 62 ans, compte 28 ans d'expérience parlementaire. Il a été notamment ministre du Travail dans le gouvernement de Daniel Johnson.

Il affrontera dans la circonscription de Johnson le député libéral sortant Jean-Claude Boutin, qui a démissionné au milieu d'une enquête de la Commission de l'Assemblée nationale au sujet de ses activités contraires à la loi de la législature.

Le chef de l'U.N. a dit à ce propos que M. Boutin s'est "fait prendre les doigts dans le computer", le Parti libéral ayant "mécanisé le patronage",

ayant "mis le patronage sur ordinateurs".

## Conjoncture favorable

Devant les journalistes, le chef de l'U.N. a énuméré plusieurs facteurs qui, selon lui, joueront en faveur de son parti:

• Les électeurs, cette fois-ci, ne sont pas appelés à un référendum sur le séparatisme, mais auront à juger un accusé, Boutin, qui a craint le verdict de ses pairs.

• Le Parti québécois n'est pas vraiment implanté dans la circonscription de Johnson, où il y a relativement peu de jeunes et beaucoup de vieux citoyens.

• Le vote créditiste ira à l'U.N. et non aux libéraux.

• L'U.N. est un parti reconnu qui a administré la province pendant 30 ans.

• Il est faux qu'une élection partielle favorise toujours le candidat du parti au pouvoir au Québec; en outre dans Bagot, cœur du nouveau comté de Johnson, il y a eu souvent des élections partielles, soit en 1937, 1946 et 1968.

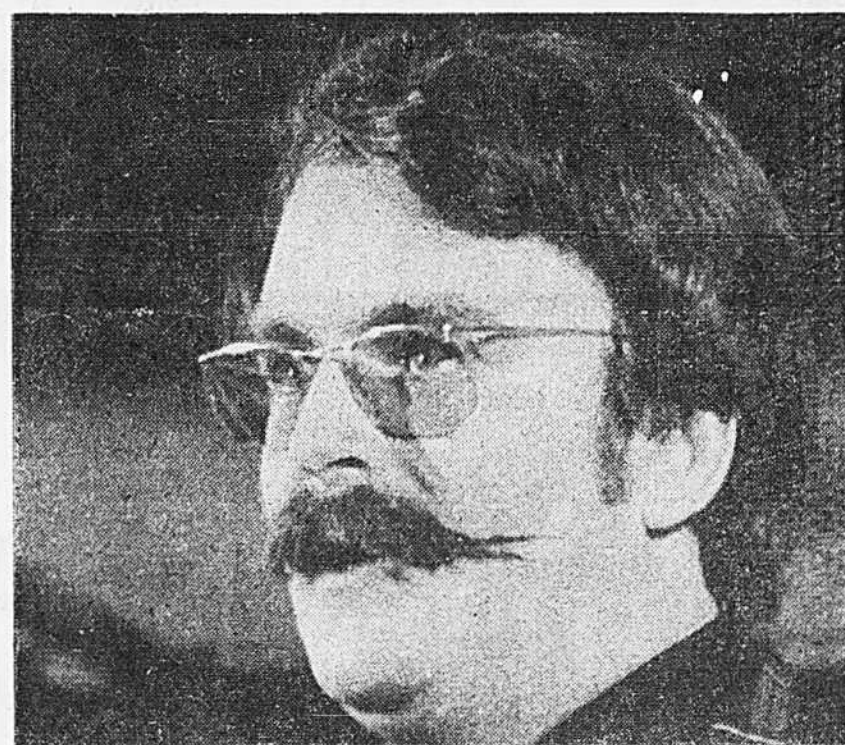
• Le cabinet donne des signes répétés de "désolidarisation", ce qui, selon M. Bellemare, est toujours le signe avant-coureur d'une débâcle. L'attitude actuelle des ministres Toupin, L'Allier, des députés Clacchia et Springate lui rappelle celle des René Lévesque, Claude Wagner et Paul Gérin-Lajoie dans une "Equipe du tonnerre" jugée imbattable mais qui s'est effritée en 1965-66.

• Maurice Bellemare, qu'on le veuille ou non, est un "personnage connu": il pourra offrir au comté plus que n'importe quel "backbencher" libéral.

D'autre part, M. Bellemare estime que le fait d'être un "étranger" dans le comté de Johnson ne lui nuira pas outre mesure.

Daniel Johnson n'habitait pas Bagot quand il s'est fait élire la première fois, en 1946, dans une élection partielle. Robert Bourassa n'habite pas Mercier mais Outremont. Jean Bienvenue n'habite pas Crémazie à Montréal mais Silery à Québec. Louis-Philippe Lacroix n'habite pas aux Îles-de-la-Madeleine, mais à Silery. Alors, pourquoi pas Maurice Bellemare?

Aux journalistes qui lui demandaient si l'U.N. ne jouait pas véritablement son avenir en prenant part à l'élection du 28 août, M. Bellemare a répliqué: "Ai-je quelque chose à perdre?"



M. Jean-Denis Bachand, 33 ans, candidat du PQ dans Johnson.

## Un jeune professeur est choisi candidat péquiste

par Huguette LAPRISE

Les membres du Parti québécois de la circonscription de Johnson ont mis tous leurs espoirs d'envoyer un septième député péquiste à l'Assemblée nationale chez un jeune professeur qui en est à ses premières armes en politique active. M. J. D. Arcand a été élu candidat officiel lors de la convention du parti qui a eue lieu à Windsor hier soir. Deux autres candidats étaient en lice prêts à affronter le député démissionnaire Jean-Claude Boutin lors des élections partielles du 28 août.

M. Bachand, professeur en sciences commerciales à la Polyvalente Tournesol à Windsor est bachelier en arts et bachelier en sciences politiques. Il détient également un certificat d'aptitudes en enseignement secondaire. En tant que syndicaliste, il s'occupe de plus des coopératives d'épargne et de crédit. Depuis qu'il est installé à Bromptonville il y a cinq ans il s'est

penché sur le problème socio-économique de la région de l'Estrie et n'a pas manqué de le souligner dans les articles qui ont été publiés dans quelques publications.

Il a déclaré aux quelque 400 péquistes qui participaient à l'assemblée d'hier soir que "c'est en pensant aux six députés qui forment l'opposition qu'il posait sa candidature, qu'il voulait aider l'opposition, qu'il avait le goût d'aller se battre à Québec parce qu'il a le goût du Québec".

Visiblement ému lorsqu'il s'est vu élu, M. Bachand s'est écrié avec fermeté qu'il allait travailler fort pour gagner le comté et qu'il le gagnerait. Il a ensuite invité les deux autres candidats à se joindre à lui pour l'aider dans sa campagne électorale.

Un ouvrier de 33 ans, M. Bernard Cusseau, qui apparaissait le favori jusqu'à hier soir, a perdu de justesse au profit de M. Bachand. Le troisième candidat, M. Denis S. Morin, est un agent d'assurance.

**MOITIE PRIX**

4 étages de meubles, articles de décorations et appareils électroménagers à des prix dérisoires

**RABAIS DE 25 à 50%**

Articles d'étalage et soldes d'inventaires

**APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS**

CLIMATISEUR GE Capacité 4,000 BTU, 2 vitesses **\$129<sup>95</sup>** Prix spécial

CLIMATISEUR GE Capacité 6,500 BTU, 3 vitesses **\$199<sup>95</sup>** Prix spécial

CUISINIÈRE GE Large de 24 po. Alimentation 220 **\$188<sup>88</sup>** Prix spécial

CUISINIÈRE GE Large de 30 po. Horloge programmable **\$249<sup>95</sup>** Prix spécial

REFRIGÉRATEUR - CONGÉLATEUR Sans givre GE, 15 pl. cu. Modèle luxe **\$399<sup>95</sup>** Prix spécial

LAVE-VAISSELLE mobile GE **\$258<sup>88</sup>** Prix spécial

**VOUS VOULEZ RAJEUNIR VOTRE DÉCOR?**

Voyez notre décoratrice qui vous conseillera sur le choix de vos tapis et tentures.

**VENTE**

durant les RÉNOVATIONS

**Mobilier de salon de style colonial en pin massif**

|                    |            |                                        |
|--------------------|------------|----------------------------------------|
| CANAPÉ ET FAUTEUIL | Ord. \$650 | <b>\$399<sup>95</sup></b> Prix spécial |
| FAUTEUIL BERÇANT   | Ord. \$240 | <b>\$159<sup>95</sup></b> Prix spécial |
| TABOURET           | Ord. \$100 | <b>\$69<sup>95</sup></b> Prix spécial  |
| TABLE À CAFÉ       | Ord. \$120 | <b>\$69<sup>95</sup></b> Prix spécial  |
| TABLE DE BOUT      | Ord. \$100 | <b>\$49<sup>95</sup></b> Prix spécial  |

Livraison immédiate

- Facilités de paiement • Livraison rapide
- Accès par le métro, station Rosemont
- Parc de stationnement derrière le magasin
- Ouvert le soir jusqu'à 9 h jeudi et vendredi

**JEAN C. LEBLANC**

AMEUBLEMENT INC.

**MEUBLES**

**CHAMBRE À COUCHER MODERNE**

Fabrication noyer et métal chromé. Grande armoire et 2 glaces.

Prix très spécial **\$795**

**TABLE et 4 CHAISES** de style colonial **\$159<sup>95</sup>** Prix spécial

**PORTE-REVUES** de style colonial **\$166<sup>66</sup>** Prix spécial

**ÉTAGÈRE** de style colonial **\$39<sup>95</sup>** Prix spécial

**CHAMBRE à coucher** de style contemporain 3 pièces. Commode basse avec 2 glaces **\$288<sup>88</sup>** Prix spécial

**CAUSEUSE** de style contemporain **\$198<sup>88</sup>** Prix spécial

**CANAPÉ et FAUTEUIL** de style espagnol **\$258<sup>88</sup>** Prix spécial

**CANAPÉ** 3 places et fauteuil de style québécois **\$328<sup>88</sup>** Prix spécial

**CANAPÉ** 3 places et fauteuil. Ébénisterie en pin massif **\$478<sup>88</sup>** Prix spécial

**5826,**

**Plaza Saint-Hubert**

**272-1122**

**JEAN C. LEBLANC**

AMEUBLEMENT INC.



**OEC**

OÙ L'ÉCONOMIE COMMENCE



**Prix réduit spécial!**  
**MIRACLE WHIP**  
De Kraft, Sauce à salade

Jarre  
16 oz

**59¢**

**Prix réduit spécial!**  
**RELISH HEINZ**  
B.B.Q., Hamburger, Hot Dog relish sucrée

Jarre  
12 oz

**39¢**

**Epargnez avec ces bonnes aubaines**

BOEUF DU CANADA DE CATEGORIE "A" SUPER RIGHT  
Coupe 7 po. Os enlevé prêt à mettre au four — facile à découper

**ROTI** lb. **\$1.89**  
DE PREMIERES COTES

**SPARE RIBS** lb. **\$1.08**  
Genre Country — "Délicieuses grillées!"

**VIANDES CUITES** Emp. herm. **39¢**  
6 oz  
Hygrade, tranchées! 7 variétés — 14c la lb plus bas que l'an dernier!

**SAUCISSES FUMEES** Emp. herm. **78¢**  
1 lb.  
La Belle Fermière — "Délicieuses grillées!" — 17c la lb plus bas que l'an dernier!

**SAUCISSES** lb. **78¢**  
La Belle Regal (Emballées au magasin)

**JEUNES DINDES** lb. **68¢**  
6 à 12 lbs environ  
Canada, catégorie "A", éviscérées, congelées, emp. herm., 7c la lb plus bas que l'an dernier!

**PIZZA COORSH** Pizza **79¢**  
14 oz  
Pepperoni

**VIANDES FUMEES** Pqt de 4 **\$1.09**  
Pqts 2 oz.

**SOLE CONGEELE** Pqt **89¢**  
9 oz.  
Blue Water, dans beurre au citron

**SAUMON ROSE** lb. **\$1.59**  
3 à 4 lbs environ

**STEAKETTES** DE **89¢**  
BOEUF  
Town Club, congelées — "Délicieuses grillées!"

**Délicieux grillés**

**BIFTECKS**  
DE PREMIERES COTES  
4 premières côtes

lb. **\$1.89**

**Délicieux grillé**

**POULET EN BOITE**

Frais - 15 morceaux

3 quarts de cuisses - 3 quarts de poitrines  
3 ailes - 3 cous - 3 pqts d'abattis

lb. **64¢**

**Prix réduit spécial!**

**BISCUITS** Sac **\$1.29**  
2 lbs

Brisures de chocolat  
Colonial

**GAUFRES DOWNYFLAKE** Pqt **39¢**  
10 oz

**JUS D'ORANGE** Btle **39¢**  
32 oz

**DINERS SKILLET** Pqt **97¢**  
29 1/2 oz

**JUS DE POMME** Boite **59¢**  
48 oz

Scoti Gold, pur

**Prix réduit spécial!**

**DETERSIF TIDE**  
en poudre

Format géant  
boite 5 lbs **\$1.89**

**Prix réduit spécial!**

**CORNICHONS**  
**HABITANT**

A l'ail, pain & beurre

Jarre  
32 oz

**43¢**

**PRUNES** 3 lbs pour **\$1.00**  
Culture de la Californie, Santa Rosa, Laroda Durante (au choix)

**LIMETTES** Grosseur 63 **6 pour 49¢**  
Culture de la Floride

**Surveillez ces bas prix dans les produits de la boulangerie!**

**TARTE** AUX PECHES OU AUX POMMES Chacune **69¢**  
Jane Parker, Grande tarte 8 po (Epargnez 10c)

**GATEAU** EN BARRE Gâteau **69¢**  
19 oz  
Espagnol, Jane Parker

**PETITS PAINS SNOWFLAKE** 3 Pqts **\$1.00**  
de 12 (Achetez-en 3 pqts — Epargnez 35c)  
Jane Parker

**COQUILLES A DESSERT** Pqt **49¢** **ROULES A LA CANELLE** Pqt **69¢**  
Jane Parker

**GATEAU DE SAVOY** Gâteau **69¢** **BEIGNES GLACES** Pqt **59¢**  
Jane Parker, doré au marbre (Epargnez 6c)

**GATEAU AU CAFE** Gâteau **69¢** **PETITS PAINS A HOT-DOG** **39¢**  
Jane Parker, pomme-raisin Ou à hamburger, Jane Parker, (Epargnez 8c) Pqt de 8

Tous les prix dans cette annonce sont garantis dans tous les magasins A&P OEC de la ville de Montréal et de la banlieue, y compris Galeries Mille Îles, Rosemère, Hudson, Lachute et St-Antoine des Laurentides, jusqu'à samedi le 10 août, 1974.

**Prix réduit spécial!**

Blanc, jaune, vert, corail

**SCOTTOWELS**  
Pqt de 2 rouleaux **79¢**

**Prix réduit spécial!**

**CORNICHONS**  
Heinz, Ordinaires ou à l'ail

Jarre **89¢**  
48 oz

**MACARONI LANCIA** Pqt **69¢**  
2 lbs  
Ou Spaghetti

**FROMAGE KRAFT** Pqt **\$1.99**  
2 lbs  
En tranches individuelles

**FROMAGE KRAFT** Pqt **49¢**  
8 oz  
En tranches, lait écrémé

**FROMAGE KRAFT** Pqt **\$1.29**  
16 oz  
Petit Québec, blanc

**Produits d'hygiène et de beauté!**

**ALBERTO BALSAM** Btle plast **99¢**  
7 oz  
Shampooing, Régulier, sec, gras (Prix réduit spécial!)

**LISTERINE** Btle plast **\$1.01**  
12 oz  
Antiseptique

**DENTIFRICE MacLEAN** Tube **69¢**  
50 ml  
Nouveau fluorure

**MARMELADES PURES** Jarre **53¢**  
12 oz

**WOODCRAFTER COLGATE** Atomiseur **\$1.19**  
6 1/2 oz  
Savoir de Citron ou bois frais (Polis à meubles)

**BRIDGE MIX** Sac **\$1.29**  
1 1/2 lb  
Lawney's

**SAUMON COHOE** Boite **99¢**  
7 1/2 oz  
Sauté

**TOOTSIE ROLLS** Pqt **39¢**  
de 4

**MAINTENANT OUVERT!**

Un nouveau magasin  
A&P OEC au  
PLAZA  
QUATRE-SAISONS  
900-13ième AVE. N.  
SHERBROOKE

Les célébrations de la grande ouverture se continuent à notre nouveau spacieux magasin situé à  
**GREENFIELD PARK**  
Les Galeries Taschereau  
645 Boul. Taschereau  
Le plus récent pour sa commodité.

**Plus de mal que d'or**

BETHEL (AP) — Deux chercheurs d'or sont rentrés chez eux à l'issue d'une odyssée de 35 jours dans les contrées sauvages de l'Alaska, qui a fait perdre à l'un 35.2 lb et 50 lb à l'autre.

Entamant, le 1er juillet leur voyage de prospection en remontant la rivière Kisaralik, Tim Dooley et Clayton Lundy ont frôlé la mort dès le premier jour lorsque leur canot s'est écrasé contre un rocher dans les rapides.

Ils réussirent à atteindre la rive saine et saufs, mais ils avaient tout perdu sauf les vêtements qu'ils portaient sur eux et un peu de poussière d'or.

Ils ont longé la rivière pendant 15 jours, se nourrissant des poissons morts qu'ils trouvaient. Ayant perdu leurs allumettes, ils les mangeaient crus.

Enfin, ils découvrirent une cabane abandonnée dans laquelle se trouvaient des allumettes mais pas de bois.

Ils ont toutefois pu faire cuire leur poisson et allumer des feux pour signaler leur position. Un pilote de Bethel les repéra finalement vendredi dernier, mais ne pouvait poser son avion à cause du terrain accidenté.

Un deuxième pilote a alors parachuté des messages dans les communautés de pêcheurs de la région pour leur indiquer la position de la cabane.

Ayant trouvé l'une des lettres samedi, un pêcheur de Kwethluk remontait la rivière jusqu'à la cabane. Les deux chercheurs d'or sont rentrés chez eux dimanche. Hormis leur perte de poids, ils étaient en bonne santé.

**Une autre bombe n'a pas sauté**

ROME (Reuter) — La police chargée de l'enquête sur l'attentat commis dimanche contre l'"Italicus" a trouvé mardi 18 kilos d'explosifs placés entre un pont routier et une voie de chemin de fer, à 20 kilomètres du tunnel où la bombe a dévasté le convoi.

Les enquêteurs estiment que la charge, apparemment disposée ces tout derniers jours, était suffisamment importante pour faire sauter, à la fois la voie et le pont.

La police n'a toutefois pas trouvé la trace d'un détonateur: ceux qui ont disposé les explosifs auraient pu être surpris pendant l'accomplissement de leur œuvre, à moins qu'ils n'aient eu l'intention de revenir sur place pour terminer la mise en place de la charge.

**Bombe sous un avion**

QUIMPER (UPI) — Une violente déflagration, entendue sur un rayon de trois kilomètres, s'est produite dans la nuit de lundi à mardi, à 1h05, sur l'aire de stationnement des avions à l'aérodrome de Quimper. Une bombe, de toute évidence fabriquée par des gens connaissant fort bien leur "métier", placée sous le "Fokker 27" d'Air Inter, venait d'exploser. Cette explosion a fortement endommagé l'appareil.

Quels peuvent être les auteurs de cet attentat? On a pensé à des membres de l'association de défense des personnes concernées par l'extension de l'aérodrome de Quimper — on construit actuellement une piste de 2.100 mètres — mais le président de cette association a nié toute participation de son association à cet acte.

Les enquêteurs ont constaté que les fragments de l'engin explosif étaient semblables à ceux retrouvés sur les lieux d'autres attentats à la bombe, notamment à Brest lors du départ du tour de France cycliste, et qu'avait revendiqués le Front de libération bretonne.

**Chevaux brûlés vifs**

EDMONTON (PC) — Vingt-trois chevaux sont morts brûlés vifs, mardi, dans l'incendie qui a détruit une écurie dans le quartier est d'Edmonton. Les bêtes étaient évaluées à \$5.000 chacune. Un seul cheval a échappé aux flammes.

# Grande fête de la francophonie à Québec

par Claude LEVESQUE

Dès vendredi et samedi prochains, la ville de Québec commencera à accueillir les délégués au premier Festival international de la jeunesse francophone, dont les 300 manifestations sportives et culturelles s'échelonnent du 13 au 24 août.

Il s'agit en effet d'une première mondiale, tant par la diversité de sa programmation (rendue publique hier après-midi), que par celle de ses participants, qui proviennent de quatre continents.

Le caractère de l'événement semble très bien traduit par le surnom que ses organisateurs ont choisi de lui donner: la "Super Franco Fête". Il s'agit donc d'une immense fête populaire dont les "points chauds" seront dispersés à travers le territoire de la capitale, et à laquelle sont conviés pas moins de 1,500 jeunes délégués, originaires de 25 pays d'Amérique, d'Europe, d'Afrique et d'Asie.

## Les trois réunis

Le Festival débutera mardi après-midi avec les discours officiels des premiers ministres Bourassa et Trudeau; en

soirée, suivra un spectacle de trois artistes québécois, Robert Charlebois, Gilles Vigneault et Félix Leclerc, réunis pour la première fois sur la même scène, scène qui, incidemment sera aménagée à proximité de la "Petite Bastille", sur les plaines d'Abraham. Par la suite, tout au long du Festival, les spectacles nationaux des 25 pays y seront présentés gratuitement.

Au Village des Arts, construit dans la cour intérieure de la Petite Bastille, des artisans de ces mêmes pays travailleront quotidiennement en public, tandis que des spectacles variés seront offerts sur les places et dans les parcs publics.

L'aspect culturel du Festival ne s'arrête pas là, puisque l'Institut canadien et le Grand Théâtre de Québec mettront à l'affiche des oeuvres de poésie, de théâtre, de musique et de folklore des quatre coins du monde.

## Jeune ciné

De plus, une rétrospective du jeune cinéma sera présentée au Théâtre de la Cité universitaire de l'université Laval. Enfin, dans le cadre

exceptionnel de la chapelle du Grand Séminaire, 23 comédiens de nationalités différentes interpréteront l'adaptation d'une oeuvre de Jean Genet, "Les Nègres".

Les activités sportives, qui comprendront des rencontres d'athlétisme, de parachutisme et de volley-ball, se dérouleront sur le campus de l'université Laval.

Une "Super Fête": l'ampleur de l'événement est remarquable. Son organisation matérielle a nécessité la création en mai 1973 d'une Société d'accueil du Festival, dont le personnel permanent s'élève à 340 employés. Le budget du Festival se chiffre à \$1,400,000; de ce montant, \$900,000 proviennent du gouvernement fédéral, tandis que Québec a versé au Festival une subvention de \$400,000, en plus d'assurer des services indirects (communications, expertise, etc.), dont le coût est estimé à \$100,000.

Le conseil d'administration de la Société d'accueil est présidé par M. Richard Drouin, de Québec; les sept membres de ce conseil ont été choisis conjointement par Québec et Ottawa.

## Le goût incomparable d'un thon supérieur.



### 3 bons sandwichs.

Pour préparer un appétissant sandwich Clubhouse, mélanger du thon Clover Leaf et de la mayonnaise. Ajouter du bacon croustillant. Saler et poivrer des tranches de tomates. Ajouter une feuille de laitue verte.

Pour un autre bon sandwich au thon, mélanger de petits morceaux de pommes et de céleri, du thon Clover Leaf et une vinaigrette. Servir sur du pain de blé entier et placer sur le dessus une feuille de laitue fraîche.

Humecter beaucoup de thon Clover Leaf avec de la crème sure assaisonnée. Sur le dessus, placer de minces tranches de concombres. Saler et poivrer. Parfait avec du pain français.

### Le thon Clover Leaf: pur et simple.

Pour obtenir la nouvelle collection de recettes au thon Clover Leaf, écrivez à: Cuisine Neptune, "A", P.O. Box 5000, Vancouver, B.C.

## Grands lacs: la grève commencera demain

PC — La navigation sur les grands lacs, pourrait être paralysée dès jeudi prochain au moment du débrayage de quelque 900 mécaniciens et officiers, membres de deux syndicats différents. L'arrêt de travail est dirigé contre la Canadian Lake Carriers Association CLCA.

Un porte-parole de la Canadian Service Merchant Guild, qui représente quelque 500 officiers de navigation a indiqué que les négociations entre les deux parties, ont

été interrompues mardi après-midi et qu'aucun accord n'a encore pu intervenir, relatif à un nouveau contrat de travail.

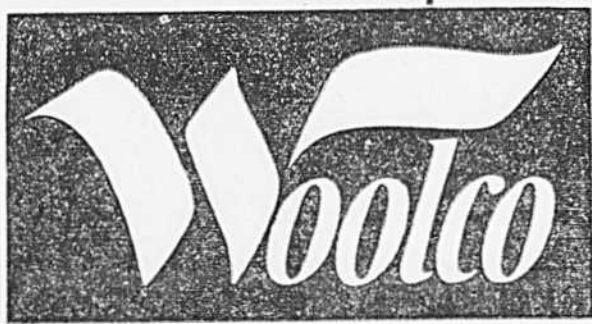
Ces officiers devraient débrayer mercredi soir, à 23:59 hres. Pendant ce temps, M. Gilles Gauthier, président de la Canadian Marine Officers Union qui représentent les quelque 400 ingénieurs, affirme que le mouvement de grève a été ordonné pour jeudi, dès 8:00 hres du matin.

Les deux syndicats qui sont sans contrat de travail depuis le 31 mai, peuvent légalement entrer en grève.

Dans sa déclaration, M. Gauthier affirme que les membres de son syndicat se sont prononcés en faveur de la grève dans une proportion de 96 pour cent.

"Après quatre mois de négociations inutiles, entre les deux parties, après les vaines tentatives des médiateurs gouvernementaux, a expliqué M. Gauthier, les contacts ont été rompus".

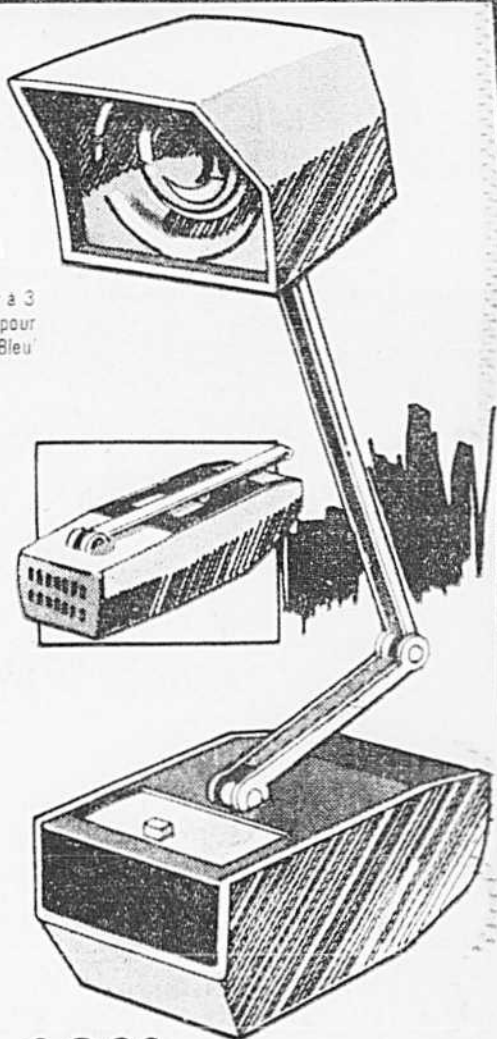
## Avant la rentrée, passez chez...



5995  
chacune

### Lampe de haute intensité pour le bureau

Lampe de haute intensité avec interrupteur à 3 positions pour régler l'éclairage. Se replie pour rangement facile. Approuvée par la C.S.A. Bleu noir, noir/noir, toute noire ou beige.



### Assortiment de lampes de bureau

A. Lampe style continental idéale pour rehausser tout bureau. Modèle réglable. Diffuseur en métal. Bras chromé. Ampoule comprise. Noir, ton or ou mandarine.

1666  
chacune

B. Lampe réglable, de style continental, en métal. Bras chromé. Ampoule comprise. Noir, ton or et mandarine au choix.

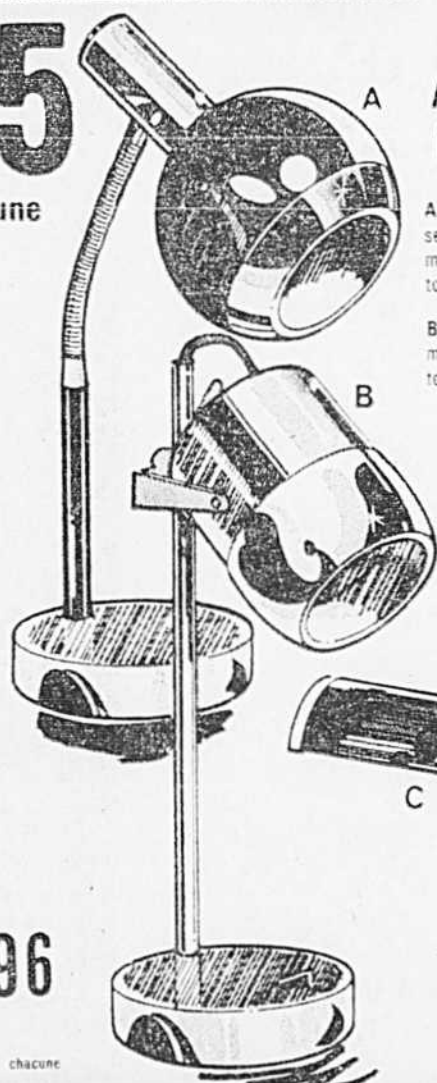
1866  
chacune

C. Lampe fluorescente, prenant 2 tubes de 15 watts. Bras chromés. Base noire, rehaussée de liseré imitant le noyer. Tubes en sus 17" de hauteur.

2666  
chacune

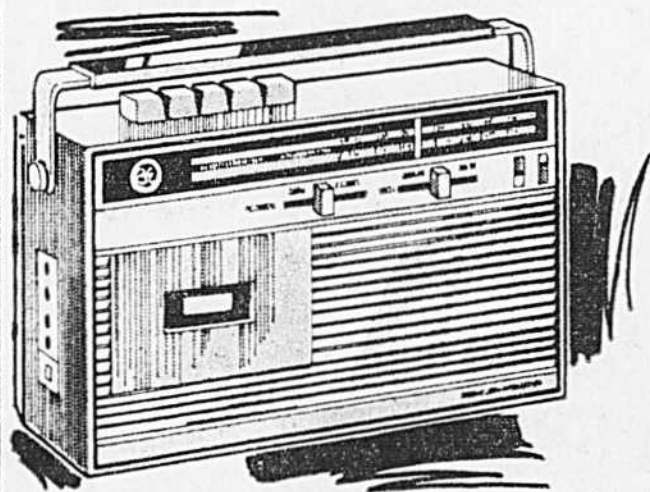
D. Lampe de haute intensité, à éclairage direct. Cette lampe très décorative est offerte dans les couleurs suivantes: avoiron, mandarine, noyer, beignon.

1366  
chacune



### Machine à écrire portative Smith Corona

Un achat tout indiqué pour l'étudiant consciencieux! Cette machine de fabrication robuste durera longtemps et servira encore après la fin des études! Clavier standard, avec tabulateurs pré réglables, sélecteur de frappe, réglage rapide des marges et tous les avantages habituels des machines Smith Corona!



### Magnétophone à cassettes AM/FM

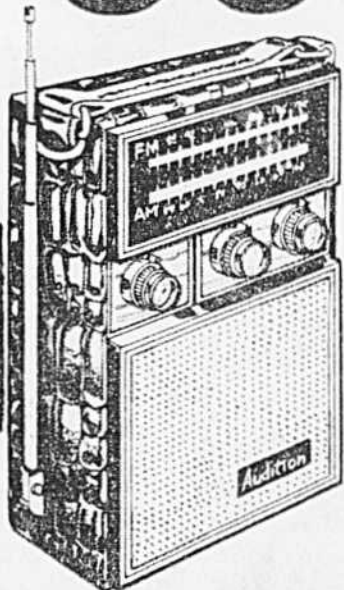
L'univers du son est un univers qui reste toujours à découvrir, et c'est ce que vous pourrez faire avec ce magnétophone qui peut enregistrer directement de la radio AM/FM ou du microphone à condensateur. Circuits transistorisés. Commandes coulissantes. Mètre V-U. Interrupteur pour CAF et réglage par poussoirs. Fonctionne également sur courant domestique.

7887  
chacun

### Radio portative AM/FM

La musique passe partout avec cette superbe petite radio portative! Circuits transistorisés pour son instantané et rendement excellent pendant de nombreuses années. Modèle très résistant, avec étui en vinyle coussiné. Fonctionne aussi sur c.d.

1596  
chacune



### MAGASINS À RAYONS



BROSSARD  
PLACE PORTOBELLO  
7700, boul. Taschereau  
et pont Champlain

LAVAL  
CENTRE LAVAL  
Sortie 6E de l'autoroute des  
Laurentides et boul. Saint-Martin

SAINT-LEONARD  
CENTRE LANGELIER  
1445, boul. Langelier  
et Jean Talon est

KIRKLAND  
PLAZA SAINT-CHARLES  
Sortie 31 de la Transcanadienne  
et boul. Saint-Charles

LONGUEUIL  
CENTRE CENTREVILLE  
Boul. Roland-Thériault  
et Cote Perreé

ST-LAURENT  
CENTRE LE BAZAR  
3750 Cote Vertu (Autoparc 147)  
Transcanadienne sortie 38

ST-JEAN  
LES GALERIES RICHELIEU  
678 Boulevard  
du Séminaire

LA SALLE  
CENTRE LE CAVELIER  
8248, boul. Champlain  
LaSalle

VALLEYFIELD  
CENTRE VALLEYFIELD  
10 Dufferin Road  
Valleyfield

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9:00 a.m. à 6:00 p.m. JEUDI et VENDREDI: De 9:00 a.m. à 9:00 p.m. — SAMEDI: De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION  
GARANTIE**  
ECHANGE OU ARGENT REMIS

## Vingt grévistes occupent les bureaux du ministre Saint-Pierre à Québec

QUÉBEC (PC) — Une vingtaine d'employés en grève de la compagnie Gen Tec, de Sainte-Foy, ont occupé les bureaux du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, hier à Québec. Les négociations

L'occupation a débuté vers les dix heures et n'était pas encore terminée en fin d'après-midi, une heure après le départ des fonctionnaires.

Les 33 employés de cette entreprise, qui se spécialise dans la fabrication des lasers, sont en grève depuis le 26 avril dernier. Les négociations

pour le renouvellement de leur convention collective échouent particulièrement sur les salaires, l'ancienneté, les changements technologiques et l'intégration des syndiqués dans les échelles.

Les grévistes ont envahi les bureaux de M. Saint-Pierre, situés près de la Place d'Youville, dans la haute-ville, parce qu'ils considèrent que le minis-

tère se comporte comme un briseur de grève.

Ils affirment que des équipements nécessaires à la production des lasers ont été démenagés, quelques jours avant la grève, dans des locaux appartenant au Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ), un organisme qui est sous la responsabilité du ministère de l'Industrie et du Commerce.

## Employés de la SCHL: négociations rompues

OTTAWA (PC) — Les négociations entre l'Alliance de la fonction publique du Canada et la Société centrale d'hypothèques et de logement ont été rompues, par suite du refus de l'employeur de modifier sa première offre salariale.

L'Alliance, a annoncé son président, M. Claude Edwards, n'a pas d'autre choix que de recourir aux services d'un conciliateur.

La première et seule offre de la SCHL consiste en une indexation au coût de la vie de \$520 pour 1974 et de majorations variant entre 6 et 7,5 p.c., pour 1975.

Les pourparlers ont débuté après que l'Alliance eût été accréditée, à la mi-février 1974, comme agent négociateur d'une unité de 100 employés formée d'ingénieurs de machines fixes, préposés à l'entretien, employés d'imprimerie, chauffeurs, magasiniers, nettoyeurs, concierges et employés de cafétéria.

Récemment, l'Alliance a également été accréditée comme agent négociateur de 20 vérificateurs internes de la SCHL mais celle-ci a contesté l'accréditation devant la Cour fédérale.

L'Alliance s'inquiète de l'attitude de la société dans ces deux cas qui, soutient-elle, se fonde sur la détermination de la SCHL d'empêcher la syndicalisation de ses 2.500 employés.

## Débrayage de 1,500 électriciens en Ontario

TORONTO (PC) — Les membres de la Fraternité internationale des travailleurs en électricité travaillant sur différents chantiers de construction de la Commission hydro-électrique de l'Ontario ont débrayé, hier.

Quelque 1.500 électriciens et préposés à l'entretien et à la réparation des lignes de transmission avaient en effet reçu un ordre de grève des dirigeants de la Fraternité, mais un porte-parole syndical a déclaré ignorer pour l'instant dans quelle mesure l'ordre avait été suivi.

Le conflit porte principalement sur la question des allocations de travail pour les ouvriers travaillant à l'extérieur des grands centres, de la séniorité et de la paye supplémentaire pour les travailleurs devant voyager sur de longues distances pour se rendre à leur travail.

## Fortune en objets volés

PRESCOTT, Ontario (PC) — La police provinciale de l'Ontario, travaillant en collaboration avec celle de Montréal, a appréhendé un individu de la région de Prescott, suite à une longue enquête qui a permis de retrouver une fortune en objets volés.

Les policiers ontariens, qui enquêtaient sur une série de cambriolages commis dans cette région, ont révélé qu'un camion-remorque avait été utilisé pour transporter les marchandises volées dans les régions de Brockville et Prescott, vers Montréal, où elles étaient entreposées dans le sous-sol d'une maison d'appartements.

Les autorités policières montréalaises ont découvert le butin sur indications de quelques adolescents appréhendés récemment comme suspects, de cambriolage.

## Identifié grâce à ses empreintes digitales

MISSISSAUGA, Ont. (PC) — Un homme qui avait donné une fausse identité lors de sa comparution, la semaine dernière, a été identifié comme étant Stafford Marvel Lake, âgé de 25 ans, qui était recherché par la GRC depuis son évasion du pénitencier de Dorchester, au Nouveau-Brunswick.

Lake a été appréhendé sur dénonciation et fut accusé de possession illégale d'un revolver, de possession d'une voiture volée et de plaques d'enregistrement volées, de narcotiques et de matériel de fraudeur. Il a été identifié positivement grâce à ses empreintes digitales.

# CETTE ANNÉE, LE COEUR DE LA MODE D'AUTOMNE BAT MERVEILLEUSEMENT CHEZ Woolco...

...avec ces beaux tricotés importés d'Italie



TELEMENT D'AVANTAGES POUR UN SI PETIT PRIX!

Complétez votre garde-robe de voyage avec quelques-uns de ces superbes chandails à manches longues ou gilet d'aujourd'hui, qui vous sont offerts à un prix fort raisonnable. Tous nos modèles sont confectionnés en tricot acrylique, tant recherché pour sa facilité d'entretien, son grand confort et sa souplesse. Choix d'encolure à ras du cou ou en 'U', de col à pointes ou roulé ou encore de faux col. Devant à motifs variés: zigzag, jacquard, rayures et bien d'autres. Belle gamme de teintes populaires dont: ivoire, bleu pâle, marine, chameau ou de magnifiques agencements de tons tels que: gris-vin, chameau-rouille-vert, vert ivoire, noir-gris-pâle, vin-ivoire. Tailles P.M.G. Une offre à ne pas manquer!

12.95  
chacun

SOYEZ SEDUISANTE!  
Offrez-vous un de ces pullovers pratiques, en tricot de fantaisie 100% acrylique gardant longtemps sa belle apparence. Manches longues et encolure en 'U'. Blanc, marine, rose foncé et chameau. P.M.G.  
11.95  
chacun

Visitez  
NOTRE  
BOUTIQUE  
'TAILLES  
FORTES'  
Spécialité demi-tailles  
et grandes tailles  
dans tous les styles!

POUR UNE SILHOUETTE JEUNE... ET RAVISSANTE!  
Choisissez cet élégant pullover confectionné avec soin en un luxueux mélange de 70% laine et 30% nylon. Il est tout indiqué pour escorter les pantalons ou jupes à la mode! Il a un faux col et des manches raglan et existe dans les teintes suivantes: beige, gris, bleu, vert et rouille. Tailles P.M.G.

10.95  
chacun

NOUS AVONS PLUSIEURS AUTRES MODELES À LA PAGE

MAGASINS A RAYONS

**Woolco**

BROSSARD  
PLACE PORTOBELLO  
7700, boul. Taschereau  
et pont Champlain

LAVAL  
CENTRE LAVAL  
Série 66 de l'autoroute des  
Laurentides et boul. Saint-Martin

SAINT-LEONARD  
CENTRE LANGELIER  
2445, boul. Langelier  
et Jean Talon est

KIRKLAND  
PLAZA SAINT-CHARLES  
Sortie 31 de la Transcanadienne  
et boul. Saint-Charles

LONGUEUIL  
CENTRE CENTREVILLE  
Boul. Roland-Therrien  
et Côté Parier

ST-LAURENT  
CENTRE LE BAZAR  
3750 Côte Vertu (Autobus 147)  
Transcanadienne sortie 38

ST-JEAN  
LES GALERIES RICHELIEU  
978, boul. Champlain  
du Séminaire

LaSALLE  
CENTRE LE CAVALIER  
8245, boul. Champlain  
LaSalle

VALLEYFIELD  
CENTRE VALLEYFIELD  
30 Dufferin Road  
Valleyfield

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION  
GARANTIE**  
ECHANGE OU ARGENT REMIS

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9:00 a.m. à 6:00 p.m. JEUDI et VENDREDI: De 9:00 a.m. à 9:00 p.m. — SAMEDI: De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

"Vos papiers", exige la police

## Le conducteur répond par la bouche d'un revolver!

Un policier montréalais a vu la mort de près, lundi, en voulant vérifier l'identité du conducteur d'une automobile volée.

Vers 15 heures le sergent Jean Famelart, du poste 21, avait pris en chasse une voiture qui avait négligé de faire un arrêt réglementaire sur le boulevard Lacordaire.

La chasse à l'homme prenait fin à l'angle des rues Henri-Bourassa et Arthur-Buies, dans le nord de la ville. Invité à remettre son

permis de conduire et son certificat d'immatriculations, le conducteur a dit à son compagnon: "On va arranger ça". Il a tendu la main vers la boîte à gants et en a ressorti un revolver de calibre .45 qui a braqué en direction du policier.

Ce dernier a tout juste eu le temps d'écarter l'arme du revers de la main avant que ne parte le coup.

Le policier s'est réfugié à l'arrière de l'automobile de l'agresseur. Un autre coup de

feu devait alors fracasser la fenêtre arrière de la voiture qui a démarré en trombe.

Le sergent Famelart a fait feu à son tour dans le pare-choc de l'auto des suspects pour ensuite demander des renforts à ses confrères du poste 21.

Une autre chasse à l'homme a conduit à l'angle des rues Henri-Bourassa et Alfred où les suspects ont pris la fuite à pieds. Ils ont été capturés sur la rue Brunet.

## Poursuite de \$9 millions contre Northern Electric

Une compagnie d'Uruguay, l'Albatros Naviera, a intenté en Cour supérieure, à Montréal, une poursuite en dommages-intérêts de quelque \$9 millions contre la Northern Electric, dont le siège social est situé dans la métropole, pour bris de contrat.

L'origine de cette affaire remonte à 1967. Le consul d'Uruguay à Montréal à cette époque, M. Nicolas Onassis, qui a inscrit l'action contre la Northern Electric, fut pressenti par cette compagnie pour étendre ses opérations en Amérique du Sud.

Subséquemment, M. dans les plus hauts cercles gouvernementaux de plusieurs pays latino-américains, fut nommé délégué spécial de la Northern Onassis, ayant ses entrées Electric en Argentine et au Pérou.

M. Onassis avait par conséquent droit à une commission pour tout contrat qu'il obtiendrait pour la Northern Electric.

Or il semble qu'après de multiples voyages et dé-

marches, M. Onassis a pu obtenir un contrat de quelque \$100 millions pour la Northern Electric pour l'installation de services téléphoniques au Pérou.

Cependant, selon la plainte déposée par M. Onassis, le Northern a agi de mauvaise foi et lors de l'ouverture des soumissions demandées par le gouvernement péruvien, a délibérément saboté les négociations avec ce gouvernement, de façon à ce que ce soit l'International Telephone and Telegraph, son principal concurrent en Amérique du Sud, qui obtienne le contrat.

La Northern aurait par la suite refusé d'accorder sa commission à M. Onassis, qui réclame, au total, \$8,963,437.50, en plus des intérêts depuis 1969.

L'Albatros Naviera laisse entendre dans sa plainte qu'il y a eu collusion entre la Northern Electric et l'ITT. La compagnie uruguayenne se propose également d'intenter une action contre l'ITT.

## Les championnats de cyclisme perturberont la circulation

La tenue à Montréal des prochains championnats mondiaux de cyclisme perturbera quelque peu la circulation automobile sur la route Trans-Canadienne et dans les rues avoisinant le Mont-Royal, les 21, 24 et 25 août prochain.

Lors d'une conférence de presse tenue hier matin par le comité organisateur de ces championnats, qui regroupent des participants d'une soixantaine de pays, la Sûreté du Québec et la police de la CUM ont rendu public le tracé du parcours.

Le 21 août, lors de la course du cent kilomètres contre la montre, la route Trans-Canadienne sera fermée entre 10h le matin et 16 heures entre Pointe-Claire et Vaudreuil. La circulation sera alors détournée vers la route 2-20. Les voies de service et le boulevard Gouin pourront également servir à l'écoulement du flot de la circulation.

Beau temps, mauvais temps, l'événement aura lieu et le lieutenant Raymond Thibodeau, de la SQ, a tenu à préciser qu'aucune entreprise ne serait isolée durant cette fermeture de la route.

La police n'a pas voulu divulguer le nombre des poli-

ciers qui seront affectés à cet important service d'ordre. Toutefois, le coordonnateur de cette activité, l'assistant-directeur Guy Toupin, de la CUM a fait savoir que les coûts de l'opération ne seront que très minimes puisque les horaires de travail des agents ont été modifiés de façon à éviter les surtemps.

Quant à la fin de semaine du 24 et 25 août, ce sera dans le secteur du Mont-Royal que la circulation sera

surtout perturbée. Les rues suivantes seront fermées aux automobilistes durant la journée: Edouard-Montpetit, Vincent-d'Indy, Côte Sainte-Catherine, McCulloch, Springvale, Chemin Mont-Royal, avenue du Parc, Camilien-Houde, Côte-des-Neiges et Decelles. Il est à noter que quelques-unes de ces artères ne seront fermées que dans les environs du Parc-Mont-Royal.

## L'agent Samson n'a pas émis de communiqué

(PC) — Un détective privé montréalais, M. John Besner, a déclaré hier que le constable Robert Samson, de la Gendarmerie fédérale, de la Gendarmerie fédérale, n'a jamais émis de communiqué pour soutenir qu'il avait été blessé au moment où la voiture qu'il était à réparer.

M. Berner, un associé de Me Frank Shookey, procureur de M. Samson, a précisé que la Gendarmerie elle-même a émis un communiqué en ce

sens après que le policier eut été admis à l'hôpital, le 26 juillet dernier, souffrant de blessures au visage, au dos et aux doigts.

Le constable Samson de son côté, est toujours sous la garde des policiers à l'hôpital.

Me. Shookey a indiqué que son client doit bientôt subir une opération au cours de laquelle les médecins retireront les corps étrangers de son oeil.



**Redécouvrez tout en économisant!**

**Notre meilleure peinture**

**Fiesta une couche**

Cette peinture, renommée pour l'excellence de sa qualité est une peinture riche, à texture épaisse, qui masque très bien. Essayez-la et vous serez surpris des résultats et du peu qu'il vous en coûtera pour redécorer toute la maison!

**Au choix:** latex, email semi-lustré ou email velours pour l'intérieur. Choix de plusieurs teintes. Teinture sans frais. Nous offrons également l'email super-blanc très lustré et les peintures à base d'Alkyd ou de latex pour l'extérieur: blanc seulement.

**Prix courants Woolco:**  
13.47 à 14.97 le gallon et 3.99 à 4.49 la pinte

Pour nous permettre d'ajouter le colorant, les contenants de peinture de base ne sont pas remplis au maximum.

**947**

le gallon  
**299**  
la pinte



**Papier peint**

**Fiesta encollé, enduit de vinyle et récurable**

Ce recouvrement d'excellente qualité existe dans une superbe sélection de motifs et coloris. Pour vous faciliter le choix, nous vous le présentons dans des emballages transparents qui vous laissent voir couleurs et motifs et nous les avons placés sur des étalages faciles d'accès pour que vous puissiez vous servir vous-mêmes. Vendus en rouleaux doubles.

Prix courant Woolco 6.98 le roul. double

**558**

le roul. double

**Ensemble de 5 accessoires à peinture.** Avec cet ensemble, vous serez tout équipé pour commencer la peinture! Comprend rouleau de 9" manche rallonge de 12", rouleau de 3" plateau en métal, nettoyeur de manchon et quatre boîtes combinées.

**397**

l'ens.

**Nécessaire pour pose de papier peint.** Ensemble d'accessoires de qualité, comprenant la brosse à papier, le fil de plomb, la craie et le coupe-papier pour coins.

**288**

l'ens.

**READY PASTED WALL**

**CHARGE**

**Portez à mon compte**



# Spécial de la semaine




## Westinghouse

**RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 13.8 p.c.**

Congélateur à zéro degré d'une capacité de 124 lb d'aliments. Trois tablettes à enclenchement arrière, facile à régler. Spacieux tiroir pour la viande. Deux robustes légumiers. Beurrier à température contrôlée. Compartiment séparé pour les fromages. Contenant amovible pour 18 oeufs.

**SPÉCIAL**

**\$439**

disponible en couleur pour \$10 de plus.

6 ÉTAGES AVEC UN VASTE CHOIX EN AMEUBLEMENT POUR TOUS LES GOUTS

**915 Ste-Catherine est — Tél.: 845-9261**

AUBAINES SIMILAIRES AUX AUTRES MAGASINS SUIVANTS

**MONTREAL**

3956 est, Ontario

Tél.: 527-9251

**VERDUN**

3913 Wellington

Tél.: 766-2343

**LASALLE**

8360 boul. Newman

Tél.: 363-4955-6

**CHOMEDEY**

1180 boul. Labelle

Tél.: 688-9750-1

**GREENFIELD PARK**

204 boul. Taschereau

Tél.: 671-5933

**CHATEAUGUAY-CENTRE**

298 boul. d'Anjou

Tél.: 691-6812-3

**MONTREAL-NORD**

6605 est, Henri-Bourassa

Tél.: 325-6611

**MAGASINS A RAYONS**

**Woolco**

101 DIVISION DE LA WOOLWORTH GELTIE

**BROSSARD**  
Place Portobello  
KIRKLAND  
Place St-Charles  
LA SALLE  
Centre Le Cavalier

**LAVAL**  
Centre Laval  
LONGUEUIL  
Centre Centreville  
ST-JEAN  
Galerie Richelieu

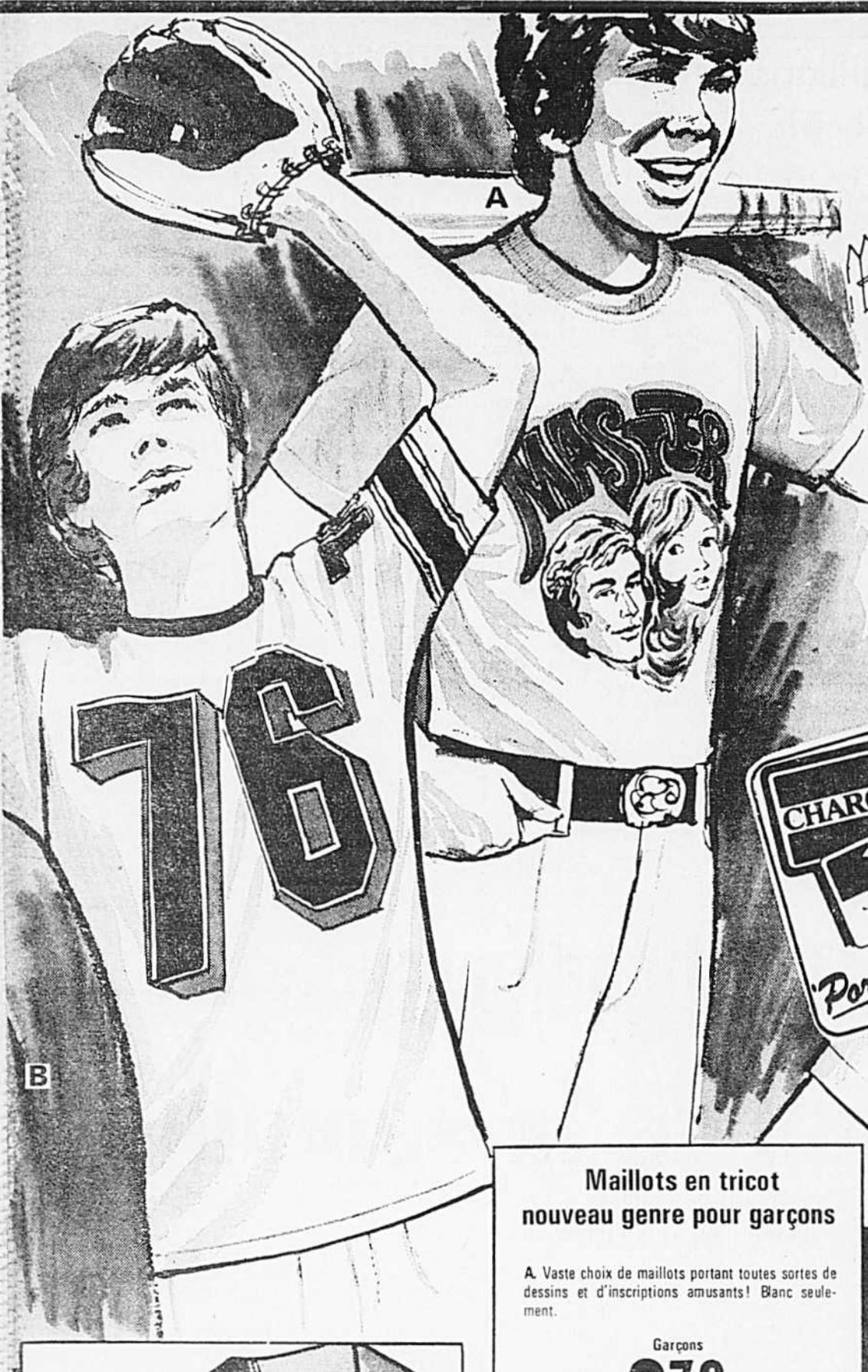
**ST-LEONARD**  
Centre Longueuil  
ST-LAURENT  
Centre Le Baril  
VALLEYFIELD  
Centre Valleyfield

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi et mercredi de 9:00 a.m. à 6:00 p.m.  
Jeudi et vendredi de 9:00 a.m. à 9:00 p.m.  
Samedi de 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE

**SATISFACTION GARANTIE**

ÉCHANGE OU ARGENT REMIS



# Avant la rentrée, passez chez...

## Woolco

...ET PROFITEZ DES 500 ACHATS SPÉCIAUX!

**Maillots en tricot nouveau genre pour garçons**

A. Vaste choix de maillots portant toutes sortes de dessins et d'inscriptions amusants! Blanc seulement.

Garçons **279** chacun

**Chandails de football numérotés pour jeunes hommes**

B. Chandails légers et confortables, tout indiqués pour l'été. Modèles à manches courtes, en tricot blanc, marine, poudre ou or avec numéro de couleur contrastante. Tailles P. M. G.

**788** chacun

**Maillots populaires pour jeunes hommes**

C. Maillots portant différentes étiquettes et inscriptions amusantes, en grande vogue cette saison! Plusieurs agencements de couleurs gaies au choix. Tailles P. M. G.

**784** chacun

**D'amusants maillots pour jeunes hommes et garçons**

Profitez de cette offre spéciale pour vous procurer plusieurs de ces amusants maillots ornés de caricatures et d'inscriptions. Couleurs variées. Tailles P.M.G.

Jeunes hommes **249** chacun

Garçons **199** chacun

**MADE IN CANADA**  
CONFECTIONNÉ AU CANADA

**Just Passin' Thru**



### Bottillon style classique pour hommes

Vous serez fiers de porter ces élégants et confortables bottillons sport, en suède très souple. Empeigne de style classique et semelle en crêpe de caoutchouc véritable. Couleur sable seulement. 7 à 12, sans demi-pointures.

la paire **\$10**



### Chaussures sport en vinyle

Empeigne en vinyle blanc portant 2 rayures bleues. Empeigne en suède au bout du pied. Semelle de caoutchouc en composition. Fausse semelle cossinée. Pointures 7 à 12 pour hommes et 1 à 6 pour garçons.

|      | HOMMES | GARÇONS |
|------|--------|---------|
| pai. | 844    | 744     |



### Oxford pour dames et fillettes

Oxford tout confort, avec empeigne en canevass, laçage à 4 œillets et support plantaire cossiné. Lavables à la machine. Noir ou blanc. Pointures 5 à 10 pour dames et 11 à 3 pour fillettes. Sans demi-pointures.

**266** pai.



### Tender Tootsies

#### Tender Tootsies pour dames

Chaussure fourreau à talon bas, de très belle apparence. Empeigne en uréthane sans souci. Doublure lisse et ornement sur le dessus. Noir et hickory. Pointures 6 à 9.

**896** pai.



### Chaussures en vinyle ridé

pour fillettes. Superbes chaussures lacées à 3 œillets, avec nouvelles semelles moulées pour encore plus de confort! Noir ou marine au choix. Pointures 8 1/2 à 3.

**\$4** pai.

### Le Synode durera quatre semaines

Cité du Vatican (AFP) — Le Synode convoqué pour le mois de septembre prochain au Vatican, sur le thème évangélisation dans le monde moderne, durera quelque quatre semaines, a annoncé mardi un communiqué de la salle de presse du Saint-siège. Au cours des travaux, cinq évêques présenteront des rapports sur l'état de l'évangélisation dans les différents continents.

Le Synode sera ouvert le 27 septembre par Paul VI qui célébrera le matin une messe dans la chapelle Sixtine et, dans l'après-midi, prononcera un discours. Suivra, ce même jour, une relation du secrétaire général du Synode, l'archevêque polonais Ladislav Rubin, et une relation sur le panorama de l'évangélisation dans le monde.

Pour la première partie des travaux, le pape a nommé cinq rapporteurs représentant les cinq continents, parmi lesquels, pour l'Europe Mgr Roger Etchegarry, archevêque de Marseille.

Pour la seconde partie des travaux, consacrée aux questions théologiques de l'évangélisation, le rapporteur officiel sera le cardinal Karol Wojtyla, archevêque de Cracovie.

Au cours des travaux, le pasteur Philip Potter, secrétaire du Conseil oecuménique des Eglises, lira une relation sur le thème à l'ordre du jour.

Deux savants, le brésilien Carlos Chagas, président de l'Académie pontificale des sciences et le Français Jérôme Lejeune, professeur de génétique fondamentale à la faculté de Médecine de Paris, interviendront sur le rapport entre l'évangélisation et la science.

L'Assemblée du Synode, à laquelle doivent participer 220 évêques (les noms des quelque 30 pères synodaux nommés par Paul VI ne sont pas encore connus), devra se prononcer aussi sur la périodicité des synodes ordinaires qui, actuellement, ont lieu tous les trois ans.

Enfin, les pères synodaux éliront les 15 nouveaux membres du conseil du secrétariat général. Il est question que ces 15 prélats puissent être appelés à faire partie au futur conclave des électeurs du pape, comme Paul VI l'a dit en faisant allusion, en mars dernier, à la réforme du système d'élection du chef de l'Eglise. Cette réforme, probablement, serait annoncée avant le 27 septembre.

### Bons revenus pour les mendiants

DJAKARTA (Reuter) — Le revenu total des 4,000 mendiants de Djakarta équivaut à peu près au budget annuel du ministère indonésien des Affaires sociales, a déclaré, mardi, le général Hartono, haut fonctionnaire du ministère.

Il n'existe aucune statistique officielle sur les gains des mendiants. Mais le général Hartono a précisé qu'il était arrivé à cette conclusion en évaluant à environ \$1 le gain horaire d'un mendiant, pour une "journée de travail" de huit heures.

### Les jeunes ont le droit de savoir

ST. JOHN, Terre-Neuve (PC) — La Société canadienne de Pédiatrie a adopté mardi une résolution maintenant le droit, même pour des adolescentes non mariées, à obtenir des conseils et des services médicaux sur l'avortement.

Un porte-parole de l'organisme a déclaré que cette résolution constitue un "moyen médical valable pour réduire les complications des avortements illégaux. Il ne s'agit pas d'un programme de contrôle des naissances."

La résolution précise toutefois que tout avortement devrait être décidé sur le plan médical, et non moral, même si les médecins conservent le droit de refuser leurs services pour ce genre d'intervention.

PAR GUY PINARD

## les jeux de 76



## Le comité de management: une lueur d'espoir...

S'il fallait chercher au sein du Comité organisateur des Jeux olympiques un terrain d'espoir où peut encore souffler un vent de libération du joug de l'administration municipale, il faudrait regarder surtout du côté des directeurs généraux qui forment le comité de management.

Situons-le d'abord dans son contexte en rappelant les secteurs décisionnels du COJO, que préside M. Roger Rousseau, coiffé du double titre de président et de commissaire général.

Il y a d'abord le Conseil d'administration du COJO, la plus haute autorité du comité organisateur. Ce conseil est formé de 14 membres, dont la majorité ont été nommés avant l'arrivée au poste de M. Rousseau, dont par le président "intérimaire", M. Jean Drapeau.

Entre ses réunions, le conseil d'administration est représenté par le comité exécutif formé de six membres depuis l'addition récente de M. James Worrall, et présidé, tout comme le conseil d'administration, par M. Rousseau.

Sans prêter d'allégeance politique à l'un ou l'autre de ces dirigeants, il serait plutôt étonnant qu'en cas de crise, le vent d'indépendance souffle de l'un ou l'autre de ces comités.

La situation est différente au niveau du comité de management. Présidé par M. Saint-Pierre, le comité de management se trouve près de la base. Il est plus en mesure de jauger ses opinions, voire de les catalyser.

Les directeurs généraux qui le composent n'ont aucune ambition politique. Même, à l'exception de M. Maurice Gauvin qui était jusqu'à récemment directeur du service des Parcs de la Ville de Montréal, aucun d'entre eux n'a collaboré ni de près ni de loin avec l'administration municipale.

Règle générale, ce sont aussi des compétences, donc des gens qui s'offusquent quand les décisions prises aux paliers supérieurs ou à l'Hôtel de ville risquent de causer préjudice au domaine qu'ils essaient de diriger le mieux possible.

Un exemple frappant des décisions qu'ils doivent subir est la récente déclaration du président du comité exécutif de la Ville de Montréal, M. Gérard Niding, qui tentait de convaincre la population du fait que la municipalité venait d'enregistrer une économie de \$800,000 dans l'installation de la piste temporaire à l'Université de Montréal. C'est comme la dame qui revient à la maison et qui dit à son mari qu'elle vient de l'enrichir parce qu'elle n'a payé que \$300 une robe normalement vendue \$500!

Ou encore comme celle du maire Drapeau qui, fort des propos louangeurs (les mêmes d'une piste à l'autre incidemment...) de la commission technique de l'Union cycliste internationale relativement à la piste temporaire, a tenté de convaincre la population du fait que l'échec du vélodrome olympique n'en était pas un. Il l'a affirmé trois fois, le 25 juillet, à "Présent" de Radio-Canada, le 28 juillet à son émission "Monsieur le maire", et le 29 à l'émission "Les amateurs de sports" de CKAC.

Voilà le type d'argumentations que doit souffrir la division des Communications, pour ne citer qu'un exemple...

Ce sont des compétences, et ce sont aussi des hommes d'action, qui n'acceptent que de mauvais gré de se laisser entraîner dans les dédales de la politique. Et parce que justement ce sont des hommes d'action, ils regimberont beaucoup plus vite que le conseil d'administration et le comité exécutif, qui préfèrent beaucoup plus composer avec les autorités municipales plutôt que de les mettre à leur place.

Le comité de management représente donc le dernier espoir. Il a les yeux ouverts. Il sait faire la différence entre un échec et un succès, entre une recette et une dépense. C'est une lueur d'espoir dans un édifice où se sont implantées toutes les tactiques inhérentes à un gouvernement sans opposition.

### Est-ce vraiment un contrôle de plus?

La Ville de Montréal vient d'engager sur recommandation du Comité consultatif des Jeux olympiques la firme Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et Associés.

Dans certains milieux du COJO, on fait grand état de cette nomination en soulignant que la présence d'une firme de gestion aussi réputée préviendrait les dépenses folles des autorités municipales.

La chose est possible, d'autant plus que le mandat de la firme comprend la programmation, les estimations budgétaires, le contrôle des coûts, l'approvisionnement, la vérification des factures et la préparation des estimations progressives.

Cependant, ce sont là des responsabilités que le COJO aurait pu facilement assumer s'il s'était donné dès le départ un comité de construction indépendant de l'entrepreneur général, en l'occurrence la Ville de Montréal.

Par ailleurs, cet engagement dénote deux points fort intéressants. Dans un premier temps, on peut se demander de plus en plus à quoi sert la division olympique du service des Travaux publics, dont les responsabilités diminuent de semaine en semaine. Et dans un deuxième temps, on peut s'interroger sur l'utilité du COJO (une création du gouvernement provincial) maintenant qu'il a confié à l'entreprise privée le plus gros de ses responsabilités.

Chose certaine, le public ne sera pas plus renseigné qu'il ne l'était sur le chef-d'oeuvre de l'architecte Roger Taillibert.

### Un contenu vague

Moins de deux ans avant les Jeux, le COJO publiera incessamment un manuel d'informations, et de l'avis même d'un responsable de la division des Communications, le texte relatif au stade olympique sera toujours aussi vague.

Ne trouvez-vous pas anormal que moins de deux ans avant les Jeux, le COJO, la presse, et par conséquent la population, ne soient pas mieux renseignés sur le stade?

Et qu'est-il advenu du service d'informations que la division olympique du service des Travaux publics devait créer "d'ici quelques semaines?" comme l'a dit le directeur, M. Claude Phaneuf, à LA PRESSE, en février dernier.

Voilà deux questions intéressantes. Tenter d'y répondre, c'est découvrir le retard dont souffrent les travaux, et c'est comprendre l'inquiétude, voire l'anxiété qui s'est installée dans certaines directions du COJO.



# la VENTE D'AOUT

## TANT ATTENDUE SE CONTINUE

chez

# Giguère

FOURRURE

## NOMBREUX SPÉCIAUX NON ÉNUMÉRÉS dès jeudi 9h30



|                                                                                                   |       |                                                                                                             |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| RAT MUSQUÉ<br>Miel ou roux<br>et chat sauvage                                                     | \$495 | PATTES<br>DE RENARD<br>bleu bordé de<br>renard bleu                                                         | \$775  |
| RAT MUSQUÉ<br>Cuir et chat sau-<br>vage 34"                                                       | \$495 | CHAT SAUVAGE<br>Naturel ou argente,<br>qualité supérieure,<br>peaux descendues. Gr.<br>8 à 16. Pas de cuir. | \$775  |
| LOUP NATUREL<br>et cuir<br>36"                                                                    | \$535 | CASTOR<br>naturel à poil non<br>rasé garni de renard                                                        | \$795  |
| RAT MUSQUÉ<br>"Doe" teint vison ou<br>teint "blue mist"                                           | \$565 | CASTOR<br>teint noir avec ceintu-<br>re, garni de renard<br>bleu                                            | \$795  |
| CHAT SAUVAGE<br>et cuir naturel<br>qualité supérieure                                             | \$595 | RENARD ROUX<br>Peaux<br>descendues                                                                          | \$895  |
| VISON<br>Oriental garni<br>de renard roux                                                         | \$595 | RENARD<br>Norvégien 2 <sup>e</sup>                                                                          | \$895  |
| CASTOR<br>Retouche<br>couleur naturelle                                                           | \$595 | OCELOT<br>(chat)<br>garni de vison                                                                          | \$895  |
| CHAT SAUVAGE<br>Teint renard, qua-<br>lité supérieure,<br>long                                    | \$645 | VISON LONG<br>garni<br>de cuir                                                                              | \$995  |
| RAT MUSQUÉ<br>Blue mist ou naturel<br>avec renard norvégien<br>collet et bordure. Gr.<br>8 à 20   | \$645 | CASTOR<br>NATUREL<br>du Labrador                                                                            | \$1150 |
| CHAT SAUVAGE<br>Naturel ou argente<br>avec col et bande en<br>renard bleu. (Premier<br>choix uni) | \$685 | VISON<br>pastel Aurore,<br>perle, ranch,<br>peaux descendues                                                | \$1195 |
| BROADTAIL<br>américain et re-<br>nard toute couleur                                               | \$695 | VISON<br>BUFF<br>naturel                                                                                    | \$1295 |
| RENARD<br>des Prairies<br>garni de loup                                                           | \$695 | LYNX<br>Canadien<br>Peaux choisies                                                                          | \$1695 |
| RAT MUSQUÉ<br>Blue ou brown mist<br>garni de renard. Quali-<br>té supérieure. Lon-<br>gueur 39"   | \$695 | VISON<br>VIOLET<br>peau allongées                                                                           | \$1695 |
|                                                                                                   |       | VISON<br>SAPHIR<br>peaux allongées                                                                          | \$1695 |
|                                                                                                   |       | VISON<br>RANCH (femelles)<br>peaux allongées                                                                | \$2095 |



787 est, MONT-ROYAL  
coin SAINT-HUBERT — 200 verges du métro  
**526-6611**  
STATIONNEMENT GRATUIT  
À L'ARRIÈRE DE L'ÉGLISE  
ENTRÉE RUE SAINT-HUBERT



| P | STATIONNEMENT | RESTER |
|---|---------------|--------|
|   | SAINT-HUBERT  |        |
|   | SAINT-HUBERT  |        |
|   | SAINT-HUBERT  |        |



FACILITÉS  
de PAIEMENT  
MISE DE  
CÔTÉ

**MARCHANDISE RÉSERVÉE MOYENNANT ACOMPTE**

**TELEVISEUR "noir et blanc" PORTATIF PHILCO-Ford**  
à écran 12 po  
**\$9650**  
BAS PRIX DE FAUCHER

**MOBILIER DE CHAMBRE CONTEMPORAIN**  
Élégant mobilier comprenant une commode basse longue de 66 po surmontée d'une grande glace encastrée, une commode haute à cinq tiroirs, une tête de lit large de 96 po et deux tables de chevet. Tous les tiroirs de ce mobilier sont fabriqués suivant le mode d'assemblage à queue d'aronde et glissent sur un guide central.

**PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER \$27995**

**Trois cuisinières WESTINGHOUSE DE PREMIER CHOIX avec four autonettoyant par pyrolyse**

Modèle KF 835  
Largeur 30 po. Éclairage du tableau de commande et de la surface de cuisson. Petite horloge à lecture directe. Programmeur luxe. Pneu prises, dont une est chronométrique. Four muni d'un thermomètre à lecture directe. Sélection automatique d'éléments de cuisson. Porte de four à grand hublot. Poignées à genouillère imitation bois. Carrosserie blanche ou or.

Modèle KF 735  
Largeur 30 po. Éclairage du tableau de commande et de la surface de cuisson. Petite horloge à lecture directe. Programmeur luxe. Pneu prises, dont une est chronométrique. Four muni d'un thermomètre à lecture directe. Sélection automatique d'éléments de cuisson. Porte de four à grand hublot. Poignées à genouillère imitation bois. Carrosserie blanche ou or.

Modèle 535  
Largeur 30 po. Éclairage du tableau de commande et de la surface de cuisson. Programmeur qui règle la cuisson au four. Prise chronométrique. Foyers de cuisson à élément amovible. Porte de four à grand hublot. Lampe de four. Tiroir de rangement. Poignées à genouillère imitation bois. Carrosserie blanche ou or.

**PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER \$489**  
**PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER \$439**  
**PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER \$409**  
LIVRAISON SANS DÉLAI

**GRAND SOLDE DE TÉLÉVISEURS COULEUR modèles d'étalage**

**TÉLÉVISEURS RCA**  
Écran 25 po. modèle CCC 864 ..... \$499  
Écran 26 po. modèle CDD 911 R ..... \$609  
Écran 26 po. modèle CDD 912 ..... \$569  
Écran 22 po. modèle CCC 641 ..... \$459  
Écran 25 po. modèle CCC 861 ..... \$429  
Écran 22 po. modèle CCC 642 ..... \$449  
Écran 25 po. modèle CCA 818 ..... \$439  
Écran 26 po. modèle CDD 958 ..... \$549  
Écran 22 po. commande à distance ..... \$489  
Écran 20 po. modèle CTD 515 ..... \$379

**TÉLÉVISEURS PHILCO**  
Écran 26 po. modèle 26 C 242 ..... \$559  
Écran 26 po. modèle 26 C 351 ..... \$669  
Écran 26 po. modèle 26 C 352 ..... \$689  
Écran 26 po. modèle 26 C 334 ..... \$559

**TÉLÉVISEURS ZENITH**  
Écran 26 po. modèle T 2861 ..... \$579  
Écran 25 po. modèle D 2966 ..... \$539  
Écran 26 po. modèle D 4744 W ..... \$639  
Écran 25 po. modèle C 4516 ..... \$539  
Écran 25 po. modèle C 4518 ..... \$619  
Écran 26 po. modèle C 4707 ..... \$579  
Écran 20 po. commande à distance, modèle C 2965 ..... \$499  
Écran 20 po. commande à distance, modèle 6030 W ..... \$499  
Écran 20 po. modèle D 4030 W ..... \$449  
Écran 20 po. modèle D 4030 W ..... \$369  
Écran 26 po. modèle D 4752 ..... \$699  
Écran 25 po. modèle C 4509 ..... \$559  
Écran 25 po. commande à distance, modèle B 6523 ..... \$799  
N.B.: Chacun de ces téléviseurs est vendu avec la garantie complète du fabricant.

**TÉLÉVISEURS WESTINGHOUSE**  
Écran 26 po. modèle CK 663 ..... \$609  
Écran 25 po. modèle CK 559 ..... \$489  
Écran 26 po. modèle CK 662 ..... \$549  
Écran 26 po. modèle CK 548 ..... \$559  
Écran 25 po. modèle 7000 ..... \$599  
Écran 26 po. modèle CK 666 ..... \$739  
Écran 26 po. combiné radio-phonos, modèle CK 670 ..... \$729  
Écran 26 po. modèle CK 638 ..... \$559  
Écran 20 po. modèle CP 2008 ..... \$369  
Écran 19 po. modèle CP 1965 ..... \$339

**VENTILATEURS DE TABLES**

**HOOVER**  
Modèle 6708 ..... \$25.95  
Modèle 6710 ..... \$29.95  
Modèle 6726 ..... \$36.95

**ELECTROHOME**  
Modèle 658-W ..... \$7.95  
Modèle 7110-D ..... \$17.95  
Modèle 652-R ..... \$35.95

**VENTILATEUR ELECTROHOME SUR PIED**  
Modèle 65 RS ..... \$14.95

**Venez voir la série complète des appareils MOFFAT**  
en vente à des prix qui défient toute concurrence.

**CHOIX VARIÉ DE CLIMATISEURS**

**CLIMATISEUR RCA**  
Modèle APD 500-2  
Capacité 5,000 BTU  
**\$15995**

**CLIMATISEURS GSW**  
Modèle Luxe GSW 5532  
Capacité 5,000 BTU ..... \$16995  
Modèle GSW 5532  
Capacité 6,000 BTU ..... \$18995  
Modèle GSW 5532  
Capacité 8,000 BTU ..... \$22495

**MODELES POUR FENETRES COULISSANTES**  
Capacité 5,000 BTU ..... \$21995  
Capacité 8,000 BTU ..... \$25995

**CLIMATISEUR EMERSON**  
Modèle 6C3D  
Capacité 8,000 BTU ..... \$249

**CLIMATISEURS CHRYSLER**  
SÉRIE "TEMPETE"  
Capacité 5,000 BTU ..... \$199.95  
Capacité 6,000 BTU ..... \$189.95  
Capacité 8,000 BTU ..... \$229.95  
Nécessaire d'installation dans une fenêtre  
SÉRIE "MASTER" — Capacité 73,000 BTU ..... \$489.95

SÉRIE "IMPERIAL"  
Capacité 6,500 BTU ..... \$259.95  
Capacité 8,000 BTU ..... \$299.95  
Capacité 11,000 BTU ..... \$339.95

SÉRIE "FREWAY"  
Capacité 6,000 BTU ..... \$219.95  
Capacité 7,000 BTU ..... \$259.95  
Capacité 8,000 BTU ..... \$279.95

**MODELES À FIXER AU MUR OU À INSTALLER DANS UNE FENÊTRE**  
Modèle AH01R  
Capacité 6,000 BTU ..... \$249.95  
Modèle AH01R  
Capacité 9,000 BTU ..... \$329.95

**CLIMATISEUR WESTINGHOUSE**  
Modèle KNS 413  
Capacité 6,000 BTU ..... \$239

**ENSEMBLE MACHINE À LAYER ET SÉCHEUSE McCLARY série 300**

Machine à laver automatique  
Modèle YDA 4043  
2 vitesses  
Cycles: normal, tissu infroissable, super-lavage  
Sélecteur de température 5 positions  
Agitateur vertical "Spiralator"

Sécheuse — Modèle YWM 4043  
Cycles pour tissu infroissable  
Séchage programme  
Sélecteur de température à variation infinie  
Séchage à l'intérieur  
Filtre à charpie  
Mise en marche par bouton-poussoir

**BAS PRIX DE FAUCHER \$469**  
PRIX ANTI-INFLATIONNISTE  
Frais de service après-vente en supplément

**REFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR SANS GIVRE BÉLANGER**

15 pieds cubes  
Modèle BF 1676 — Capacité du compartiment congélateur: 125 lb. Trois clayettes réglables. Un bac à viande et deux bacs à légumes et fruits, les trois revêtus d'émail vitrifié. Garde-bienne réglable (3 températures). Carrosserie blanche.

**BAS PRIX DE FAUCHER \$429**

**PURIFICATEURS D'AIR**  
**HOOVER** Modèle 9502 ..... \$11995  
**ELECTROHOME** Modèle CF-3 ..... \$12995

**Friteuses**  
**SUNBEAM** Modèle CF-8 ..... \$17.95  
**WESTINGHOUSE** Modèle HS-46 ..... \$19.50  
**TOASTERS** Modèle 69 ..... \$15.95

**FERS À REPASSER**  
**PROCTOR** Modèle 13651 ..... \$16.95  
**SUNBEAM** Modèle SS05 ..... \$25.95  
**HOOVER** Modèle 4521 ..... \$25.95

**BOUILLIÈRES**  
**SUNBEAM** Modèle K-22 ..... \$12.95  
**PROCTOR** Modèle 89251 ..... \$8.95  
**TOASTERS** Modèle 701-D ..... \$10.95

**GRILLE-PAIN**  
**SUNBEAM** Modèle T-40 ..... \$34.95  
Modèle AT-72 ..... \$19.95  
**PROCTOR** Modèle 22351 ..... \$18.95  
**WESTINGHOUSE** Modèle HT-62 ..... \$17.95  
Pour 4 tranches  
Modèle 6528 ..... \$24.95

**MÉLANGEURS (Blenders)**  
**PHILIPS** \$2895  
Modèle KB-5416  
**HOOVER** \$3695  
Modèle 8967

**Malgré l'inflation persistante, VOUS AUREZ TOUJOURS PLUS ET MIEUX chez FAUCHER QUE N'IMPORTE OÙ AILLEURS**

*Vous y trouverez le plus grand choix de marchandises de marques réputées pour meubler et équiper votre intérieur. Et vous y économiserez davantage car les prix de FAUCHER défient vraiment toute concurrence.*

**FAUCHER met à votre disposition TOUS LES SERVICES dont vous pouvez avoir besoin.**

Des vendeurs compétents vous aideront à acheter les meubles et les appareils électroménagers qui vous conviennent exactement.

**TABLE DE CUISSON INTÉGRÉE WESTINGHOUSE**  
Modèle KP 820  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$129**  
Acier émaillé blanc, rouge ou avoat

**FOUR ENCASTRÉ WESTINGHOUSE**  
Modèle KB 850  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$279**

**TABLE DE CUISSON INTÉGRÉE BÉLANGER**  
**PAS PRIX DE FAUCHER \$239**  
DES PRIX VRAIMENT ANTI-INFLATIONNISTES

**FOUR ENCASTRÉ BÉLANGER**  
**PAS PRIX DE FAUCHER \$239**  
DES PRIX VRAIMENT ANTI-INFLATIONNISTES

**MOBILIER DE CUISINE**  
Table ovale, 36 x 48 po, qui peut être agrandie à 60 po grâce à des rallonges escamotables. Plateau garni d'arborvitae. Quatre chaises assorties.  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$12495**

**REFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR SANS GIVRE KELVINATOR DE 13.4 PI CU.**  
Modèle KNS 413 — Capacité du compartiment congélateur: 112 lb. Dans le compartiment réfrigérateur: deux clayettes réglables en hauteur (10 positions), 2 bacs pour la conservation des légumes et des fruits. Carrosserie blanche.  
**PRIX ANTI-INFLATIONNISTE \$339**

**LAVE-VAISSELLE CONVERTIBLE KELVINATOR**  
Modèle KNS 413 — Capacité: 16 couverts. 6 cycles: lavage normal, lavage à 150° F, lavage à l'eau chaude, lavage à l'eau froide, lavage à l'eau chaude et à l'eau froide, lavage à l'eau chaude et à l'eau froide. Double distributeur de détergent. Distributeur de produits de rinçage. Broyeur d'aliments. Deux bacs à linge. Carrosserie en acier inoxydable.  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$309**

**LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ KELVINATOR**  
Modèle U 822 — Capacité: 16 couverts. 6 cycles: lavage normal, lavage à 150° F, lavage à l'eau chaude, lavage à l'eau froide, lavage à l'eau chaude et à l'eau froide, lavage à l'eau chaude et à l'eau froide. Double distributeur de détergent. Distributeur de produits de rinçage. Broyeur d'aliments. Deux bacs à linge. Carrosserie en acier inoxydable.  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$269**

**LIVRAISON GRATUITE**  
dans un rayon de 50 milles

**REFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR SANS GIVRE KELVINATOR DE 16.5 PI CU À COMPARTIMENTS JUXTAPOSÉS**  
Modèle KFP 316 — Capacité du compartiment congélateur: 155 lb. Trois clayettes, deux paniers en métal chromé, porte-égouttoir, distributeur de jus et de quatre bacs. Dans le compartiment réfrigérateur: cinq clayettes, un bac à légumes à rotation, émail vitrifié. Porte-égouttoir pour un garde-bienne réglable. Côté à gauche amovible et de cinq bacs. Carrosserie avoat.  
**PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER \$499**

**CONFORTABLE CANAPÉ-LIT**  
Un canapé des plus confortables avec matelas rembourré de véritable caoutchouc mousse. Les coussins, également rembourrés de caoutchouc mousse, ont une enveloppe munie d'une glissière. Le dossier à ressorts est rembourré de caoutchouc mousse et capitonné. Le tissu, caoutchouté et lavable, est offert dans un choix varié de coloris. Les accoudoirs sont garnis d'une pièce de noyer. Il est possible de replier le canapé sans déplacer les couvertures et les oreillers. Mécanisme métallique très robuste.  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$15995**

**FACILITÉS DE PAIEMENT**

**PARKING GRATUIT**  
aux portes du magasin

**TELEVISEUR "noir et blanc" PORTATIF PHILCO-Ford à écran 10 po**  
Modèle 10-1000 — Capacité: 10 po. Châssis entièrement transistorisé. Sélecteur de canal UHF. Support.  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$10695**

**TABLE DE CUISSON INTÉGRÉE BÉLANGER**  
Surface en acier inoxydable  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$119**

**MOBILIER DE CHAMBRE DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS 7 pièces**  
Magnifique ensemble, comprenant commode basse de 78 po de large surmontée de deux glaces à magnifiques cadres de bois sculptés, et une commode haute à 5 tiroirs. Tous les tiroirs de ce mobilier sont fabriqués suivant le mode d'assemblage à queue d'aronde et glissent sur un guide central. La tête de la sculpture est équipée de caoutchouc mousse et garnie de velours. Deux tables de chevet à 2 tiroirs complètent ce mobilier peint blanc et or. S'assemblent en bois finit.

**PRIX TRÈS SPÉCIAL POUR LES 7 PIÈCES \$104995**

**48, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval**  
Tél.: 384-0590

**Venez voir la série complète des appareils MAYTAG**  
en vente à des prix qui défient toute concurrence

**MOBILIER DE SALLE DE SÉJOUR**  
Canapé à 3 places et fauteuil assorti pivotant dans lequel on peut aussi se balancer, tous deux recouverts de vinyle ou d'un tissu fait de pièces disjointes. Cadre de bois dur sèche au four. Siège muni de ressorts qui ne s'affaissent pas et rembourré de feutre de coton blanc. Coussins indépendants en caoutchouc-mousse ayant chacun une enveloppe munie d'une glissière.  
**2 pièces de style colonial**  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$34995**

**TÉLÉVISEUR COULEUR PORTATIF WESTINGHOUSE 1974 à écran 19 po**  
Mise en marche qui donne le son immédiatement et l'image 6 secondes après.  
Frais de service après-vente en supplément.  
**BAS PRIX DE FAUCHER \$339**

**SALON COLONIAL 2 PIÈCES**  
Le grand canapé à quatre places se transforme en un confortable lit et sa construction est d'une grande solidité. Il comprend un compartiment pour remiser la literie. Un tissu de première qualité aux imprimés mode recouvre le canapé et le fauteuil assorti pivotant et qui permet de se balancer.  
**PRIX TRÈS SPÉCIAL \$17995**

**MOBILIER DE CHAMBRE DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS 7 pièces**  
Magnifique ensemble, comprenant commode basse de 78 po de large surmontée de deux glaces à magnifiques cadres de bois sculptés, et une commode haute à 5 tiroirs. Tous les tiroirs de ce mobilier sont fabriqués suivant le mode d'assemblage à queue d'aronde et glissent sur un guide central. La tête de la sculpture est équipée de caoutchouc mousse et garnie de velours. Deux tables de chevet à 2 tiroirs complètent ce mobilier peint blanc et or. S'assemblent en bois finit.

**PRIX TRÈS SPÉCIAL POUR LES 7 PIÈCES \$104995**

**48, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval**  
Tél.: 384-0590

COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER

# NOUS FAISONS LES MEILLEURS PRIX ET AVONS LE MEILLEUR CHOIX UNE SIMPLE VISITE VOUS EN CONVAINCRA

EXPOSITION DE 10 MODÈLES DE PISCINES INSTALLÉES HORS TERRE ET DE 2 MODÈLES DE PISCINES CREUSÉES

## PISCINES RONDES ET "OVALES" OCEANIC

Bordure et montants ont une largeur de 6 po. Entourage à revêtement de vinyle.



### CHOIX DE COULEURS

|                                                                     |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Modèle BBR 1548<br>15 pi de diamètre<br><b>\$669<sup>95</sup></b>   | Modèle ACW 2500<br>"Ovale" 25 x 15 pi<br><b>\$1 189<sup>95</sup></b> | Modèle ACW 3000<br>"Ovale" 30 x 15 pi<br><b>\$1 369<sup>95</sup></b> | Modèle ACW 3400<br>"Ovale" 34 x 18 pi<br><b>\$1 539<sup>95</sup></b> |
| Modèle BBR 1848<br>18 pi de diamètre<br><b>\$789<sup>95</sup></b>   |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Modèle BBR 2448<br>24 pi de diamètre<br><b>\$969<sup>95</sup></b>   |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Modèle BBR 2748<br>27 pi de diamètre<br><b>\$1 109<sup>95</sup></b> |                                                                      |                                                                      |                                                                      |

### EQUIPEMENT LIVRE AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1 — Filtre Jacuzzi
- 2 — Echelle d'accès en aluminium avec dispositif de sécurité
- 3 — Écoumoir fixée à l'entourage de la piscine
- 4 — Ramasse-feuilles Jacuzzi
- 5 — Aspirateur Jacuzzi
- 6 — Distributeur de chlore Jacuzzi
- 7 — Nécessaire d'analyse d'eau Jacuzzi
- 8 — 160 oz de produit qui détruit les algues
- 9 — 35 lb de chlore HTH
- 10 — Sable pour le filtre
- 11 — Bâche de protection
- 12 — Tous les tuyaux nécessaires

## PISCINES RONDES ET "OVALES" IDEAL MODÈLES "WEDGEWOOD-GREEN"

Profondeur 48 po (54 au centre)

### RONDES

|                   |                           |
|-------------------|---------------------------|
| 18 pi de diamètre | <b>\$659<sup>95</sup></b> |
| 21 pi de diamètre | <b>\$749<sup>95</sup></b> |
| 24 pi de diamètre | <b>\$809<sup>95</sup></b> |
| 27 pi de diamètre | <b>\$909<sup>95</sup></b> |

### "OVALES"

|            |                             |
|------------|-----------------------------|
| 30 x 15 pi | <b>\$919<sup>95</sup></b>   |
| 33 x 18 pi | <b>\$1 109<sup>95</sup></b> |



### EQUIPEMENT LIVRE AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1 — Filtre Jacuzzi
- 2 — Echelle d'accès en aluminium avec dispositif de sécurité
- 3 — Écoumoir fixée à l'entourage de la piscine
- 4 — Ramasse-feuilles Jacuzzi
- 5 — Distributeur de chlore
- 6 — Aspirateur Jacuzzi
- 7 — Deux tuyaux de 6 pieds
- 8 — Un tuyau de 24 pieds
- 9 — Nécessaire d'analyse d'eau
- 10 — 160 oz de produit qui détruit les algues
- 11 — 35 lb de chlore HTH
- 12 — Bâche de protection

Bordure et montants: largeur 6 po  
Poche en vinyle d'épaisseur 20  
Garantie 10 ans

## PISCINES EN ALUMINIUM

### CHOIX DE RONDES ET "OVALES" IDEAL

#### MODÈLES "EAGAN"

Bordure et montants ont une largeur de 6 po

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| RONDE: 24 pi de diamètre | <b>\$849<sup>95</sup></b> |
| RONDE: 27 pi de diamètre | <b>\$939<sup>95</sup></b> |



|                                                  |                                                   |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| "Ovale": 24 x 15 pi<br><b>\$899<sup>95</sup></b> | "Ovale": 30 x 15 pi<br><b>\$1029<sup>95</sup></b> |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|

### EQUIPEMENT LIVRE AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1 — Filtre Jacuzzi
- 2 — Echelle d'accès en aluminium avec dispositif de sécurité
- 3 — Écoumoir fixée à l'entourage de la piscine
- 4 — Ramasse-feuilles Jacuzzi
- 5 — Aspirateur Jacuzzi avec manche à rallonges
- 6 — Distributeur de chlore
- 7 — Nécessaire d'analyse d'eau Jacuzzi
- 8 — 160 oz de produit qui détruit les algues
- 9 — 35 lb de chlore HTH
- 10 — Sable pour le filtre
- 11 — Tous les tuyaux nécessaires
- 12 — Tuyau d'aspirateur
- 13 — Bâche de protection

INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE

## PISCINES ATREO CONSTRUCTION rondes et "ovales" TOUT ALUMINIUM



RONDE 18 pi de diamètre  
**\$889<sup>95</sup>**

RONDE 21 pi de diamètre  
**\$969<sup>95</sup>**

RONDE 24 pi de diamètre  
**\$1059<sup>95</sup>**

RONDE 27 pi de diamètre  
**\$1199<sup>95</sup>**

"Ovale" 18 x 12 pi  
**\$969<sup>95</sup>**

"Ovale" 24 x 15 pi  
**\$1299<sup>95</sup>**

"Ovale" 30 x 15 pi  
**\$1439<sup>95</sup>**

### VENEZ LA VOIR Piscine avec plate-forme et clôture MODÈLE ED 1224 **\$2139<sup>95</sup>**

- EQUIPEMENT LIVRE AVEC CHAQUE PISCINE:
- 1 — Filtre Jacuzzi
  - 2 — Echelle d'accès en aluminium avec dispositif de sécurité
  - 3 — Écoumoir fixée à l'entourage de la piscine
  - 4 — Distributeur de chlore
  - 5 — Ramasse-feuilles Jacuzzi
  - 6 — Aspirateur Jacuzzi
  - 7 — Tuyau d'aspirateur
  - 8 — Nécessaire d'analyse d'eau
  - 9 — 160 oz de produit qui détruit les algues
  - 10 — 35 lb de chlore HTH
  - 11 — 100 lb de sable pour le filtre
  - 12 — Bâche de protection

INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE

### PISCINE RONDE "Colonial" 24 pi de diamètre

PRIX SPECIAL

**\$639<sup>95</sup>**

Bordure et montants: largeur 4 po

Équipement livré avec cette piscine:

- 1 — Filtre Jacuzzi
- 2 — Echelle d'accès (longueur 48 po)
- 3 — Écoumoir
- 4 — Ramasse-feuilles
- 5 — Distributeur de chlore
- 6 — Nécessaire d'analyse d'eau
- 7 — 160 oz de produit qui détruit les algues
- 8 — 35 lb de chlore HTH
- 9 — Sable pour le filtre
- 10 — Aspirateur
- 11 — Tous les tuyaux nécessaires
- 12 — Bâche de protection

INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE

## TOUS LES APPAREILS ET ACCESSOIRES JACUZZI POUR PISCINE (filtres, chauffe-eau, aspirateurs de fond, distributeurs de chlore, glissoires, ramasse-feuilles, etc.) SONT PROPOSÉS À DES "PRIX FAUCHER" IMBATTABLES.

NOTRE RAYON DES PISCINES EST OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 H. DU LUNDI AU VENDREDI



### PISCINE RONDE OCEANIC modèle "SWINGER" Profondeur 48 po

Bordure et montants ont une largeur de 4 po. Poche en vinyle garantie pendant 10 ans (au prorata)

|                                                                   |                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Modèle DLB 1848<br>18 pi de diamètre<br><b>\$509<sup>95</sup></b> | Modèle DLB 2448<br>24 pi de diamètre<br><b>\$639<sup>95</sup></b> |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|

- EQUIPEMENT LIVRE AVEC CHAQUE PISCINE:
- 1 — Filtre à sable
  - 2 — Echelle d'accès avec dispositif de sécurité
  - 3 — Ramasse-feuilles Jacuzzi
  - 4 — Aspirateur
  - 5 — Distributeur de chlore
  - 6 — Nécessaire d'analyse d'eau
  - 7 — 160 oz de produit qui détruit les algues
  - 8 — 35 lb de chlore
  - 9 — Bâche de protection
  - 10 — Tous les tuyaux nécessaires

INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE



### PISCINES RONDES ET "OVALES" IDEAL Bordure et montants ont une largeur de 4 po

|                                                   |                                                 |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| RONDE Diamètre 15 pi<br><b>\$409<sup>95</sup></b> | "Ovale" 24 x 12 pi<br><b>\$599<sup>95</sup></b> |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

- EQUIPEMENT LIVRE AVEC CHAQUE PISCINE:
- 1 — Filtre à sable
  - 2 — Echelle d'accès (longueur 48 po)
  - 3 — Écoumoir
  - 4 — Ramasse-feuilles
  - 5 — Distributeur de chlore
  - 6 — Nécessaire d'analyse d'eau
  - 7 — 160 oz de produit qui détruit les algues
  - 8 — 35 lb de chlore HTH
  - 9 — Sable pour le filtre
  - 10 — Aspirateur
  - 11 — Tous les tuyaux nécessaires
  - 12 — Bâche de protection

INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE

### PISCINE RONDE

AVEC L'EQUIPEMENT SUIVANT:

- 1 — Echelle d'accès Coleco
- 2 — Filtre Coleco
- 3 — Écoumoir Coleco
- 4 — Lave-pieds Coleco
- 5 — Bâche de protection
- 6 — 5 lb de chlore HTH (70%)
- 7 — Tous les tuyaux nécessaires

|                                                                       |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 15 pi de diamètre<br>42 po de profondeur<br><b>\$209<sup>95</sup></b> | 15 pi de diamètre<br>48 po de profondeur<br><b>\$249<sup>95</sup></b> |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|

18 pi de diamètre  
48 po de profondeur  
**\$289<sup>95</sup>**

### PISCINE RONDE SANS EQUIPEMENT

|                                                        |                                                        |                                                        |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Dia. 15 pi<br>Prof. 42 po<br><b>\$119<sup>95</sup></b> | Dia. 15 pi<br>Prof. 48 po<br><b>\$139<sup>95</sup></b> | Dia. 18 pi<br>Prof. 48 po<br><b>\$169<sup>95</sup></b> |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

### PISCINE "Ovale"

Longueur 15 pi — Largeur 10 pi

Profondeur 42 po



### AVEC L'EQUIPEMENT SUIVANT:

- 1 — Filtre Coleco
- 2 — Echelle d'accès
- 3 — Écoumoir
- 4 — Aspirateur
- 5 — Tous les tuyaux nécessaires
- 6 — 5 lb de chlore

### SEULEMENT

**\$239<sup>95</sup>**

SANS EQUIPEMENT ..... **\$139<sup>95</sup>**



### GLISSOIRE pour piscine installée hors terre

**\$99<sup>95</sup>**

Choix de glissoires Jacuzzi pour piscine creusée...

### CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE pour piscine

**\$209<sup>95</sup>**

### CHAUFFE-EAU À GAZ JACUZZI pour piscine

Règle avec précision la température de l'eau grâce à un thermostat immergé qui réduit le coût de fonctionnement.

A PRIX SPECIAL DE FAUCHER

### CHAUFFE-EAU À MAZOUT AÉRO pour piscine

Assure un fonctionnement économique et silencieux. Débit réglable pour piscines d'une capacité de 10 000 à 30 000 gallons.

BAS PRIX DE FAUCHER

**\$589<sup>95</sup>**

### PISCINES VOGUE (Fabrication québécoise)



Ronde 18 pi de diamètre  
**\$749<sup>95</sup>**

Ronde 24 pi de diamètre  
**\$899<sup>95</sup>**

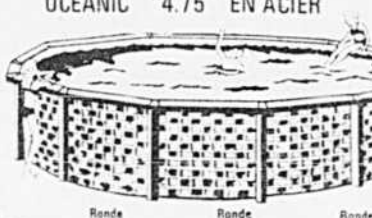
"Ovale" 25 x 15 pi  
**\$1 089<sup>95</sup>**

"Ovale" 30 x 15 pi  
**\$1 239<sup>95</sup>**

### EQUIPEMENT LIVRE AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1 — Filtre Jacuzzi
- 2 — Echelle d'accès en aluminium avec dispositif de sécurité
- 3 — Écoumoir fixée à l'entourage de la piscine
- 4 — Ramasse-feuilles Jacuzzi
- 5 — Aspirateur Jacuzzi
- 6 — Distributeur de chlore
- 7 — 160 oz de produit qui détruit les algues
- 8 — 35 lb de chlore
- 9 — 150 lb de sable pour le filtre
- 10 — Tous les tuyaux nécessaires
- 11 — Bâche de protection

### PISCINES RONDES ET "OVALES" OCEANIC "4.75" EN ACIER



Ronde 15 pi de diamètre  
**\$509<sup>95</sup>**

Ronde 18 pi de diamètre  
**\$569<sup>95</sup>**

Ronde 24 pi de diamètre  
**\$689<sup>95</sup>**

Ronde 27 pi de diamètre  
**\$809<sup>95</sup>**

"Ovale" 24 x 12 pi  
**\$779<sup>95</sup>**

### EQUIPEMENT LIVRE AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1 — Filtre à sable
- 2 — Echelle d'accès en aluminium avec dispositif de sécurité
- 3 — Écoumoir Coleco
- 4 — Ramasse-feuilles
- 5 — Aspirateur
- 6 — Distributeur de chlore
- 7 — Nécessaire d'analyse d'eau
- 8 — 160 oz de produit qui détruit les algues
- 9 — 35 lb de chlore HTH
- 10 — Sable pour le filtre
- 11 — Tous les tuyaux nécessaires
- 12 — Bâche de protection

### FILTRE JACUZZI



AU PRIX LE PLUS BAS DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL

### HAUT-PARLEUR LAMPADAIRE CARTIER

Idéal pour jardin ou terrasse

Modèle à montage noir, hauteur 36 po

PRIX SPECIAL

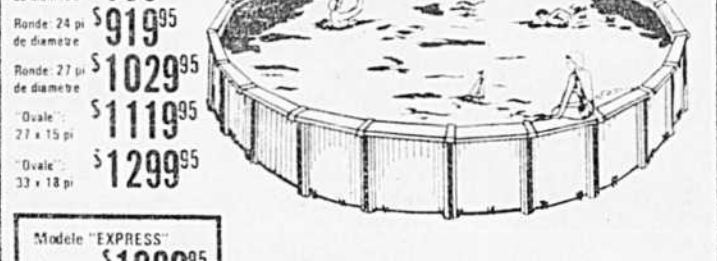
**\$599<sup>95</sup>**

Modèle à montage chromée, hauteur 67 po

PRIX SPECIAL

**\$799<sup>95</sup>**

## PISCINES RONDES ET "OVALES" IDEAL EN ALUMINIUM



Bordure et montants: largeur 6 po

Modèles "EMERALD"

Ronde 18 pi de diamètre  
**\$769<sup>95</sup>**

Ronde 24 pi de diamètre  
**\$919<sup>95</sup>**

Ronde 27 pi de diamètre  
**\$1 029<sup>95</sup>**

"Ovale" 27 x 15 pi  
**\$1 119<sup>95</sup>**

"Ovale" 33 x 18 pi  
**\$1 299<sup>95</sup>**

Modèle "EXPRESS"  
Ronde 24 pi de diamètre  
**\$1 999<sup>95</sup>**

Modèle "KINGSTONE"  
"Ovale" 30 x 15 pi  
**\$2 199<sup>95</sup>**

« Venez voir ces modèles »

N.B.: L'équipement livré avec chaque piscine est le même que celui qui accompagne les piscines ATREO annoncées ci-haut.

## PISCINE RONDE OCEANIC EN ALUMINIUM

Bordure et montants: largeur 6 po

15 pi de diamètre  
**\$689<sup>95</sup>**

18 pi de diamètre  
**\$769<sup>95</sup>**

24 pi de diamètre  
**\$909<sup>95</sup>**

27 pi de diamètre  
**\$1 009<sup>95</sup>**

INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE



48, boul. des Laurentides  
Pont-Viau, Laval  
Tél.: 384-7340

COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER

# Si vous avez manqué, la grosse vente Sauvé vous n'avez pas tout perdu

PARCE QUE...  
nous la prolongeons  
de 3 jours

## EXEMPLE:

T Shirts pour hommes Ord. jusqu'à \$10.00 \$2<sup>98</sup>

Pantalons sport pour hommes Ord. jusqu'à \$19.95 \$2<sup>98</sup>

700 Complets et ensemble coordonnés pour hommes Ord. jusqu'à \$130 \$59<sup>00</sup>  
2 pour \$115.00

Coupe-vent nylon pour garçons Ord. \$10.98 \$2<sup>98</sup> T. Shirts coton manches courtes pour jeunes hommes Ord. jusqu'à \$8.98 \$3<sup>98</sup>

Souliers d'été pour hommes Ord. jusqu'à \$29.95 \$9<sup>98</sup>

Venez dès demain à l'un de nos 4 magasins profiter de rabais allant jusqu'à 80%  
sur des marchandises de marques réputées. Vous trouverez  
des centaines de spéciaux chez Sauvé Frères... le plus important spécialiste  
de vêtements pour hommes et garçons. Ne manquez pas ça.  
À l'un de nos 4 magasins

## THÉÂTRE/LA SEMAINE

# Quand Jean Duceppe... reste Jean Duceppe!

La Compagnie Jean Duceppe avait convoqué la presse hier pour divulguer le programme de la première partie de sa saison. Mais il y a certes davantage à en dire. Passons donc à cette programmation tout de suite, après quoi, au reste.

Ce sera un Tennessee Williams, la reprise (en tournée) de "Charbonneau et le chef" et la création de "Les crasseux" d'Antoine Maillet.

Jean Duceppe demande qu'on ne se formalise pas du fait qu'il n'annonce pas maintenant la programmation de la seconde partie de la saison, puisqu'il y a toujours des changements — ou bien de pièces, ou bien de comédiens, ou bien de metteur en scène, ou bien...

Jean Duceppe aura d'abord deux pièces en tournée à l'automne (en

plus de "Charbonneau et le chef"). Ce sont: "Quatre pièces sur jardin" de Barillet et Grédy dans une mise en scène de Guy Hoffman et "Deux et deux font sexe" de Richard Harris et Leslie Darbon, dans une mise en scène (et une adaptation) d'Yvan Canuel (une "importation" de l'affiche de cet été au Théâtre des Prairies).

Du 10 septembre au 3 novembre, à la salle Port-Royal de la Place des Arts: "Un tramway nommé désir" de Tennessee Williams. Adaptation: Guy Dufresne. Mise en scène: Olivier Reichenbach. Décor: Guy Neveu. Costumes: François Barbeau. Avec Hélène Loiseleur, Michel Forget, Sophie Clément, Albert Pallascio, Jean-Denis Leduc, Paul Savoie, André Boucher, Marc Messier, Louise St-Pierre, Martine Rouzier et Jacques Galipeau. La

pièce ira en tournée à Sherbrooke du 6 au 10 novembre.

## De Sherbrooke à Drummondville

"Charbonneau et le chef" en tournée? Ce sera à Ottawa du 16 septembre au 3 novembre, mais avec un retour à Montréal de quelques jours avant d'être portée à l'écran: du 5 au 17 novembre, salle Port-Royal, de la Place des Arts.

Pour le reste, "Charbonneau et le chef" voyagera à Sherbrooke, Trois-Rivières, Jonquière, Verdun, Lévis, Rimouski, Sorel, Shawinigan, Joliette, St-Jean et Drummondville.

Rappelons que la pièce de Thomas McDonough est une mise en scène de Paul Hébert dont les principaux comédiens sont Jean-Marie Lemieux, Jean Duceppe, Lionel Villeneuve, Jacques Godin, Yves Létourneau et Roger Lebel.

La Compagnie Jean Duceppe s'assure aussi la création de "Les crasseux" d'Antoine Maillet, le dramaturge probablement le plus en demande depuis le succès sans précédent de "La Sagouine" au Rideau-Vert.

"Les crasseux" tiendra l'affiche au Port-Royal du 21 novembre au 15 décembre. Mise en scène: Paul Hébert. Avec Lionel Villeneuve, Yves Létourneau, Michel Dumont, Marc Legault, Luce Guilbeault, Christine Olivier, Paul Gervement, Suzanne Langlois, Jean-Louis Paris et d'autres.

"Les crasseux", première version, a été publiée en 1968 chez Holt, Reinhart & Winston et a fait l'objet d'une autre publication en 1973 chez Leméac. Mais Antoine Maillet a réécrit son texte pour la production de la Compagnie Jean Duceppe, et cette nouvelle version sera publiée prochainement encore chez Leméac.

Dans le brou-ha-ha de la conférence de presse, j'ai été incapable de causer avec Antoine Maillet, mais la publicité de la Compagnie Jean Duceppe nous parle un peu de cette nouvelle oeuvre.

"Dans un coin de l'Acadie, au bord de la mer, on trouve une voie ferrée séparant deux villages: le gros d'en-haut, avec ses gens "bien" et le petit d'en-bas, avec ses crasseux, ses pauvres, ses exploités."

Des gens d'en-bas: "Ce sont des êtres fondamentalement humains.

(...) et avant tout, ils ont quelque chose que les autres, ceux d'en-haut, n'ont pas: ils aiment la vie, ils aiment manger, boire, fêter, ils luttent pour vivre, alors que les gens d'en-haut luttent pour une morale, pour des principes."

## "Récupération" de Paul Hébert

Les crasseux comprennent entre autres La Sagouine — et puis Don l'Original, Nourme, Citrouille, La Cruche. "Don l'Original" est le titre de l'oeuvre qui a valu à Antoine Maillet le prix du Gouverneur Général en 1972.

Jean Duceppe, parlant, comme toujours, à la bonne franquette, dans la salle du conseil d'administration de la distillerie De Kuyper, près de l'Autostade, s'est dit heureux de "récupérer" Paul Hébert — sans s'attarder sur les malheurs qui fondent sur ce dernier après son départ du Trident de Québec, groupe auquel il avait donné une impulsion enlevante. Il est question que Jean Duceppe conclue avec Paul Hébert une entente qui assurera à Hébert deux mises en scène par année dans la Compagnie Jean Duceppe.

Toujours très décontracté, Jean Duceppe a déclaré que "pour faire comme les autres", il avait demandé des subventions au fédéral, au provincial et au municipal. Refus global.

Mais même s'il n'a pas ça, Jean Duceppe a quand même réussi à obtenir \$100,000 d'appui financier de CJMS l'an dernier — ce qui continuera cette année.

Pas de subventions? Qu'à cela ne tienne. "Nous tenons, a-t-il dit, en substance, à produire du théâtre de qualité, qui tienne compte du goût des gens sans donner dans le flagornerie ni l'a-plat-ventrisme.

## Action(s) et co-gestion

La compagnie s'oriente déjà vers une formule qui permettra la co-gestion via l'achat d'actions de la compagnie. Cinq comédiennes et trois comédiens ont déjà été approchés à ce sujet: Lionel Villeneuve, Yves Létourneau, Denis Drouin, Hélène Loiseleur, Catherine Bégin, Roger Lebel, Jean Lajeunesse et Françoise Faucher. "Notre objectif, de dire en substance Duceppe, est d'économiser assez d'argent pour



photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE  
Sans aucune subvention, Jean Duceppe veut produire du théâtre de qualité... avec ses cachets de télévision.

pouvoir résister aux pertes que pourraient encourir cinq mauvais spectacles si cela devait se produire."

Le dossier de presse de la Compagnie Jean Duceppe Inc. est assorti de quelques "statistiques financières".

En 210 représentations dont le taux d'occupation des salles a été de 92%, la compagnie a rejoint 156,262 spectateurs à la Place des Arts, et 39,100 en tournée.

Elle a employé 76 comédiens auxquels elle a payé \$213,355 en cachets et \$40,024 en frais de séjour et per diem. Les metteurs en scène ont eu droit à des cachets totaux de \$11,000 et les droits d'auteurs payés se sont élevés à \$111,800.

Budget décors: \$69,746. Budget costume: \$30,275.

La compagnie a payé \$75,065 de loyer à la Place des Arts, et \$77,013 en taxe d'amusement.

Le poste "régisseurs, machinistes et habilleuses" a englouti \$159,381, la publicité \$110,205, l'administration \$78,336.

Les recettes se sont élevées à \$946,013 et les pertes à \$21,199. (Mais "Charbonneau et le chef" n'est pas fini...)

Après quoi Jean Duceppe peut se permettre de dire qu'il fait du théâtre avec ses cachets de télévision — laquelle il décrit comme "un beau hobby" et son entreprise, comme une expérience où "je suis un comédien qui joue au directeur de théâtre."

Cher Duceppe! Après ça, rien d'étonnant qu'il ait réussi à arracher à la Place des Arts la faveur de mettre en vente immédiatement les billets de ses prochains spectacles. Car à ce rythme-là, il va peut-être faire fermer tout le ministère des Affaires culturelles du Québec!

Jean-Paul BROUSSEAU



ANTOINE MAILLET: les gens d'en-haut, les gens d'en-bas...

Michel Gélinas, en collaboration avec CFGL-FM, présente

## JOE DASSIN

Billets en vente à la Place des Arts, Sauve Frères et Montréal Trust P.V.M.

**5-6-7 sept.**

**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

17e saison "performance de grande classe"

Myron Galloway, Mtl Star

## LOOK, NO HANDS.

La comédie londonienne à succès de Lesley Storm

Mardi au vendredi à 8 h 30 p.m.  
Samedi 6 h 30 p.m. et 9 h 30 p.m.

Billets: Sheraton Mt-Royal, G20, Mtl Trust, P.V.M.

Théâtre de marionnette tous les mercredi, jeudi, vendredi, samedi

## "LE CHAUDRON MAGIQUE"

2 p.m. Français — 4 p.m. anglais — Enfants \$1.00 — Adultes \$1.50

LA POUDRIÈRE À BORD DE "L'ESCALE"  
St-Marc-sur-le-Richelieu (sortie 68, route 20)

## A L'AFFICHE

**PANTOUFLÉ** — comédie de Eric Kahane  
avec Beatrice Picard, Roger Garand, Daniel Tremblay, Marthe Turgeon  
Mise en scène Jeanine Beaudin

Les mercredi et jeudi à 20 h 30 heures les vendredi et samedi à 18 h 30 heures

RENSEIGNEMENTS:  
de 10 h à 18 h 526-0921  
Après 18 heures 584-2238

Une soirée avec

## JORAM BOKER

## MIME

## ISRAËLIEN

3 août  
8:30 p.m.

Adulte \$3.00  
Étudiant \$1.00  
739-2301

Billets aussi aux comptoirs TRS  
Miracle Mart-Simpson's -  
Montréal Trust

SAIDY BROWNEAU CENTRE  
3176 COTE SAINT-CATHERINE

Assoiffées et dévorées...

## DIRTY DOLLS

PLUS COLOR BED BUNNIES

EVE

NOTA BENE: Le Bureau de surveillance du cinéma, organisme créé par le gouvernement du Québec, a approuvé chacune des annonces de cinéma paraissant dans nos pages, et conformément à la loi sur le cinéma.

8610563

## 1mm

## Théâtre en folie

## eulogie juque

du 8 au 31 août

Jean-Denis Leduc  
Claude Mahier  
Jacques Lavallée  
Poil Pelletier  
Jean-Pierre Laroche  
Hélène Mott

**PREMIERE DEMAIN**  
Dimanche 25 août à 21h \$3.35  
84 ouest, rue Ste-Catherine

## PLACE DES NATIONS

Présenté par / Presented by KEBEC SPEC & CHOM-FM

## MAHOGANY RUSH

FUNKADELIC Mer. 7 Août  
Wed. 7 August 8:30 pm.

## NILLE ÉMARD BLUES BAND

## VERONIQUE SANSON

Mer. 10 Août  
Wed. 10 August

BILLETS \$4 EN VENTE ON SALE

A & A. Sauvé frères, alternatif Place des Nations  
"Le spectacle sera remis au lendemain en cas de pluie. In case of rain, the show will be postponed to the next day"

MAINTENANT OUVERT

La Nouvelle Discothèque

## Marco's

"Chat qui pêche"

Mardi au dimanche 8 h p.m. à 3 h a.m.  
4460 rue Jean-Talon est  
Tél.: 727-3781  
PAS DE JEANS

le Patriote STE-AGATHE

30 juillet au 11 août

## YVON DESCHAMPS

à venir: Diane Dufresne

Sur semaine 9h00. Samedi 8h00 et 11h00  
Reservations 523-1131 — 521-6666

SOCIÉTÉ NOUVELLE DE CINÉMA XÉROGRAPHES INC.

**On danse sous la jupe** 2 film  
LA REVANCHE DES COOLIES

PLAZA 274-6155 CANADIEN 523-6180

**IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST** 2 film  
AVEC Denise Filiatrault  
JEAN-TALON 726-7000 MAISONNEUVE 526-2174

**LES CHINOIS À PARIS!** UN FILM DE JEAN YANNE  
MONTY CLARK  
FLEUR DE LYS 288-3303 CINÉMA DE PARIS 861-2996

**LA GRANDE BOUFFE** 18 ANS  
UN FILM DE MARCEL FERRELL  
ÉTUUDIANTS 1.50  
FESTIVAL 525-8600 1206, St-Catherine e

"Une Histoire d'O, mais vécue par l'auteur!"

## LA PUNITION

18 ANS Adultes

KARIN SCHUBERT  
GEORGE S. GERTY  
AMICCO

d'après le roman de XAVIERA

AIR CLIMATISÉ COULEUR

**CINÉ-CENTRE**  
1150 R. ST-CATHERINE 248-7102

Un traitement qui n'a rien de douloureux...

## RAPPORT SUR DES INFIRMIERES

18 ANS Adultes

"On ne dort pas comme une bûche ici!"

## le JOURNAL ÉROTIQUE d'un BUCHERON

12 30, 3 35, 6 40 dern 8 05  
sam 12h 30 comp 9 30

12 15, 3 20, 6 30 & dern 8 00

AIR CLIMATISÉ

**MIDI-MINUIT**  
4482 BILLODS 842-8204

**ÉLECTRA**  
514 CATH & AMHERST 522-1177

2 fois plus d'action, 3 fois plus de "MACKER!"

avec BRUCE LEE

## LA FUREUR de VAINCRE

le DESPOTE CRUEL

1200-400-7439 COULEUR

**Nouv.NATIONAL**  
1220 St-CATHERINE est 521-1119

CONFESION D'UNE PROSTITUÉE

2e FILM

## DÉBAUCHE DE MAJEURES

18 ANS Adultes

AIR CLIMATISÉ

**PARC-Verdun**  
720 de l'ÉGLISE 758-7509

en Couleurs! VIVANTES!

## LOVE IN 3 DIMENSIONS

IN THE PERFUMED GARDEN

12 10, 1 50, 3 30, 5 10, 6 50, 8 30 & 10 10  
Laissez passer et cartes de l'Age d'Or non acceptées

AIR CLIMATISÉ

**VENDOME**  
PLACE VICTORIA 878-3451



**RADIO fm**

CFOR 92.5 CKMF 94.3  
CBM 95.1 CJFM 95.9  
CKVL 96.9 CHOM 97.7  
CHRC 98.1 CBF 100.7  
CHLT 102.7 CFDM 104.3  
CHL 105.7

13:02 CBF — Vienne la nuit.

Le 15<sup>e</sup> en l'honneur de Joseph Haydn. Symphonie no 24 en sol "Surprise", orch. symph. de Cleveland, dir. Stiel. — Overture to "An English Opera", The Little Orchestra of London, dir. Jones. — Extr. de la symphonie no 24 en sol "Surprise", orch. phil. Royal, dir. Beecham.

13:15 CKVL — Ouvertures.

Hector Berlioz: "Wu-phon", Thomas: "Re y m o n d", Supper: "Foot and Peasant", Rossini: "William Tell", Interprétés par l'Orchestre philharmonique de New York, dir. Leonard Bernstein.

13:20 CBF — Le matin des musiciens.

Sonata no 26 en mi bémol (Bach): Maria Denick, piano. — Concerto en la "Saint-Marc" (Albinoni): Francis Hardy, trompette. — Francis Hardy, trompette. — Festival Singers of Canada et The Canadian Brass. — Concerto en ré (Haydn): Collegium Aureum. — Sonate en ré mineur (Debussy): Elian Croitor, violoncelle. — David Parkhouse, piano. — Concerto no 1 en si bémol, op. 22 (Tchaïkovski): Vladimir Horowitz, piano et orch. symph. de la NBC, dir. Toscanini.

13:45 CBF — Tendrement.

"La chanson des vieux amants", Juliette Gréco. — "Long Ago and Far Away" (Gershwin): orch. Mantovani. — Extr. de la symphonie no 4 (Scriabin): orch. du Festival de Bath, dir. Manuella. — "Le temps qu'il nous reste", and (Buckwold): "Love story", orch. Francis-Lai. — "Le réve", Christine Charbonneau. — "C'est la vie", orch. Mantovani. — Extr. du Concerto en si mineur (Elgar): Yehudi Menuhin, violon. — Le temps passe (Gershwin): George Shearing. — "Early Autumn", Guitare Unlimited. — "Maintenant que la jeunesse", Marc Ogeret.

13:50 CBF — Les musiciens par eux-mêmes.

Niccolò Paganini: "L'Éclair", Extr. des "Pêcheurs de Perles" (Bisetti). — Niccolò Paganini: "L'Éclair", Extr. des "Pêcheurs de Perles" (Bisetti). — Niccolò Paganini: "L'Éclair", Extr. des "Pêcheurs de Perles" (Bisetti). — Niccolò Paganini: "L'Éclair", Extr. des "Pêcheurs de Perles" (Bisetti).

13:55 CBF — Les musiciens par eux-mêmes.

Symphonie en mi bémol (Elgar): orch. Hallé, dir. Barbirolli. — Trois nocturnes (Debussy): orch. symph. de la BBC, dir. Slatkowsky. — "Jota" (Piaf): Jacqueline du Pré, violoncelle. — John Williams, guitare.

14:00 CFDM — Place des arts.

Emission hebdomadaire de 17h et 18h. Antoine-Frédéric Grenier et François-Joseph Pélissier.

14:15 CBF — Les Petits ensembles.

Extr. du Quintette en fa (Brahms): Cecil Aronowitz, altiste. — Ouverture Amadeus, Sébastien, et al. mineur (Tchaïkovski): Franz Brüggen, flûte. — Extr. de l'opéra "The Golden Band", dir. par Edwin Franco-Goldstein.

14:20 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

14:30 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

14:35 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

14:40 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

14:45 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

14:50 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

14:55 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:00 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:05 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:10 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:15 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:20 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:25 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:30 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:35 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:40 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:45 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

15:50 CKVL — Musique de Tchaïkovski.

Concerto pour violon, en ré mineur, op. 35, interprété par Peter Siskin, violoniste, accompagné par l'Orchestre "Vienna Festival", dir. Victor Oszaransky.

## choix d'émissions

CE SOIR

19:00 2 9 11 CBF-690 — Les Jeux du Québec

Les épreuves de water-polo, de cyclisme et de canotage aux Jeux du Québec, qui se déroulent actuellement à Valleyfield. Un — sympathique — avant-goût des Olympiques de '76, avec 5.000 jeunes athlètes de chez nous.

20:00 3 — "Compartment tueurs"

Cosin-Gravas n'est pas né avec "Z". Voici un intéressant policier à sa façon, réalisé en 1965 avec Yves Montant dans le rôle principal. Le duo réalisateur-interprète.

20:15 3 12 13 — The National Geographic Society Special

On a accumulé au cours des siècles beaucoup de préjugés et de superstitions au sujet des animaux nocturnes. Mais les oiseaux de nuit, les vampires et autres bestioles nocturnes ont aussi leur vérité, qui n'est pas nécessairement plus détestable que celle des autres. S'agit de savoir ouvrir les yeux — et d'avoir une bonne lampe de poche. Un grand documentaire.

23:30 2 9 11 — "Ascenseur pour l'échafaud"

Jeanne Moreau a tourné dans plusieurs films de Louis Malle. Elle partage ici la vedette avec Maurice Ronet et Georges Poujoly dans un policier de classe.

JEUDI (matinée)

11:30 2 9 11 13 — "Codine"

Autre artisan de la Nouvelle Vague française, Henri Colpi, Palme d'or à Cannes avec "Une aussi longue absence", a réalisé ce drame en Roumanie en 1963. Il y raconte l'émouvante amitié d'un ancien bagarard pour un enfant.

A.B.

## cette sacrée télé

PAR RUDEL-TESSIER

Je ne fais pas partie de la première légion des fans de Johnny Hallyday. (Je vous prie de noter que j'ai aimé les Beatles l'un des premiers parmi les plus de seize ans!)

Mais j'ai regardé d'un bout à l'autre le show du Palais des Sports de Paris, hier soir, à Radio-Canada — et sans baisser le volume de mon poste, même si le seul signe de vieillissement que je constate, en y mettant la mauvaise volonté auquel tout homme a droit, c'est une certaine intolérance au bruit. Il faut ce qui faut, quant à faire!

Bien sûr, j'ai regardé l'émission en noir et blanc, mais je pense que c'était extrêmement bien fait par un réalisateur

complice du talent particulier de Johnny Hallyday. Et j'ai constaté, comme tout le monde, que le Johnny avait, pour ce show dans l'immense stade parisien, fait donner la cavalerie.

J'ai même admiré, juste ce qu'il faut, son match de boxe avec un immense Noir américain qui était peut-être un vrai champion.

Johnny Hallyday a une curieuse diction française, on le sait, et on s'en moque volontiers quand on n'est pas un fan inconditionnel, mais il faut reconnaître qu'on comprend ce qu'il dit, ce qui démontre peut-être qu'il n'a pas la pudeur de l'indigence de ses textes. Je constate l'indigence de ses textes

sans lui en faire un reproche, car dans le cas des chanteurs, comme dans le cas des députés, c'est le suffrage populaire qui a seul droit de critique et de sanction!

Mais il m'est venu comme ça, hier soir, en écoutant Johnny Hallyday, une idée qui m'a fait sourire. Je me suis mis à me dire que les jeunes gens de l'époque romantique que leurs amours contrariées faisaient pleurer et jetaient dans les pommiers, étaient des mâles virils comparés à ce larmoyant Johnny — et avaient plus de dignité dans le malheur.

Cette fameuse publicité que j'accepte plus facilement que d'autres, à la télévision, est fort capable de me mettre en boule. Cela je le savais, mais je me suis aperçu, hier soir, que la publicité est carrément intolérable quand elle vient couper un élan.

Le commercial qui a brutalement interrompu le show de Johnny Hallyday m'a fait l'effet d'une obcénité, d'une faute contre l'art. Et, à la réflexion, j'ai cessé tout de suite de m'étonner que cela se produise chez moi à propos de Johnny Hallyday, à qui je ne trouve que la sorte de talent qui ne m'émue pas et ne m'épate qu'un tout petit peu. Il y a tout simplement des émissions qui supportent plus mal que d'autres les interruptions de la publicité.

Je suis donc persuadé encore un peu plus que le problème de la publicité à la télévision, ce n'est pas un problème de quantité, mais un problème d'aménagement. Toute cette publicité qui a tronçonné le show de Johnny Hallyday aurait pu être groupée avant et après l'émission. Et ne vous gênez pas pour admirer mon talent pour simplifier les choses!

## Clermont DE LA PLAZA



Clermont de la Plaza présente la MAYTAG

Cette lessiveuse possède plusieurs qualités dont:

- Un cycle pour tous les tissus lavables
- 2 cycles automatiques de trempage
- 4 niveaux d'eau
- Choix de température d'eau pour le trempage
- Lavage et rinçage
- Grande capacité familiale

Enfin, une autre qualité, mais non la moindre, elle porte un nom fiable: MAYTAG!

Vous la trouverez au sous-sol chez Clermont de la Plaza

- Termes faciles
- Stationnement Clermont de la Plaza gratuit
- Livraison et entreposage gratuits

6255, rue SAINT-HUBERT Tél.: 273-7711

(sortie Beaubien)

**Elle les rendait FOUS!**

**Country Hooker**

18 ans Adultes

bonaventure

PLACE BONAVENTURE 11661 775

**woody allen**

**bananas**

LOUISE LASSER

TOUT CE QUE VOUS DESIREZ SAVOIR SUR LE SEXE ET QUE VOUS N'OSIEZ DEMANDER.

Surt Reynolds, Tony Randall, John Carradine, Louise Lasser, Lynn Rodgrave

Cinema 7 Arts

722 0002

3180 rue BELANGER

**FESTIVAL DES OSCARS**

**ELIZABETH TAYLOR**

**RICHARD BURTON**

**REX HARRISON**

POUR TOUS ETUDIANTS \$1.50

CE SOIR A 7h 30 P.M. SEULEMENT

ELYSÉE

35 MILTON 842-6053

**CLEOPATRA**

EN VEDETTE DOMINIQUE SANDA VERSION FRANÇAISE

**JARDIN DES FINZI CONTINI**

MEILLEUR FILM ÉTRANGER 1971

CE SOIR 7:00 - 8:45 - 10:30 ETUDIANTS \$1.50

ELYSÉE

35 MILTON 842-6053

**la presse**

**tourisme**

le cahier qui vous apprend à voyager économiquement

- divertissant
- instructif
- utile
- illustré

Tous les samedi dans la presse

Si vous aimez le mystère, avoir la chair de poule et des émotions fortes, ne manquez pas ce film, il est encore plus angoissant que "The Exorcist"

Après le diable de "The Exorcist" la terreur des forces occultes

**LA MAISON DES DAMNÉS**

"La Goutte (Femme possédée du démon)"

ROMAN: LA MAISON DES DAMNÉS 12.00

917.634.951 LA GOUTTE 2.03 5.10 8.27

Pamela FRANKLIN, Roddy McDOWALL, Clive REWILL

couleur

1594 ST-DENIS 849-4211 st-denis

1594 ST-DENIS 849-4211 st-denis

1594 ST-DENIS 849-4211 st-denis

1594 ST-DENIS 849-4211 st-denis

**à vous couper le souffle**

**C'est plus facile de garder la bouche ouverte**

BLJOU

1594 ST-DENIS 849-4211

**SERGIO GOBBI dirige lui-même la perfection**

**VIRNA LISI - MAURICE RONET**

**Les Galats d'Étretat**

LA FIN D'UN DON JUAN...

1590 ST-DENIS 845-3222

chevalier

Les aventures d'un jeune homme avide de viol et de violence

**ORANGE MÉCANIQUE**

Un film de STANLEY KUBRICK

1590 ST-DENIS 845-3222

pierrot

# RECHERCHEZ-VOUS LA MEILLEURE QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX POSSIBLE ?

Oui, la meilleure qualité au meilleur prix possible en tout temps, sous un seul toit...  
voilà ce que vous offre BEAUCOUP, le grand magasin général ultra - moderne et fonctionnel de Carrefour Laval.

## RÔTI de PALETTE

OU DE HAUT CÔTÉ  
COUPE ORDINAIRE  
JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT

LA LB

**69¢**

## TOMATES

MÛRIES SUR PIED  
IMPORTÉES, CANADA NO 1

LA LB

**25¢**

## TARTE au SUCRE

STEINBERG

18 OZ - 8" ch.

**49¢**

## OEUFS

CANADA CATÉGORIE "A"  
GROSSEUR MOYENS

LA DOUZ.

**63¢**

## JUS de TOMATES

ORCHARD KING  
CANADA DE FANTAISIE

BTE 19 OZ

**15¢**

## GÂTEAUX

SARA LEE, ETAGÉS, CONGELÉS  
CHOCOLAT, VANILLE, FRAISES  
OU CITRON

PQT 14.5 OZ

**59¢**

## GINGER ALE

SCHWEPPE (SEC)

BOUT. 35 OZ

**17¢**

## MACARONI

VARIE,  
STEINBERG

PQT 2 LB

**49¢**

### SHAMPOOING CLAIROL

AUX HERBES  
(POUR CHEVEUX NORMAUX OU GRAS)

BOUT.  
16 OZ

**\$1.27**

### DÉSODORISANT

ULTRA BAN NON PARFUMÉ,  
RÉGULIER OU EN POUDRE

BTE  
6 OZ

**77¢**

### DÉTERSIF

ARCTIC POWER

BTE 5 LB

**\$1.69**

### DÉTERSIF LIQUIDE

VEDETTE  
BOUT. 64 OZ

**59¢**

### CASSETTES

"360-3 PACK" 60 MINUTES  
PQT DE 3

**99¢**

### PELLICULES FUJICHROME

135 ET 126, 20 POSES, EN COULEUR  
(DÉVELOPPEMENT INCLUS)

**\$1.99**  
CH.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à mardi soir prochain.

# BEAUCOUP

**Carrefour Laval, 3065 boulevard Le Carrefour, Laval**

la **Baie**  
D'HUDSON

# rat musqué

Manteau court, peaux travaillées horizontalement en alternance avec des bandes de cuir. Large col cranté en raton laveur. Cuir aux côtés, aux poches, et à l'incrustation du devant. La ceinture est également de cuir. Teinte naturelle, ou décolorée. Tailles 10 à 14. Aussi en modèle de longueur standard.

## \$399

# chat sauvage

Modèle enveloppant, nouvelle longueur pour porter avec pantalons. Ceinture de cuir, et panneaux de cuir aux côtés. Raton laveur naturel ou teint champagne. Tailles 12 à 16. Aussi en modèle de longueur standard.

## \$549

# loup

Manteau court, à porter avec un pantalon. Panneaux de cuir devant et aux côtés. Fermeture à boucle de métal. Teinte naturelle. Tailles 8 à 14. Aussi en modèle de longueur standard.

## \$499

# événement annuel de fourrures en août

Venez admirer notre superbe collection de manteaux de fourrure, dont les trois modèles ici représentés ne sont qu'un petit exemple du choix qui vous attend. Tous nos manteaux sont confectionnés à partir de peaux sélectionnées et savamment travaillées pour vous donner le maximum de beauté et de durabilité. Le mélange de cuir et de fourrure leur confère un air à la mode, tout en les rendant plus amicalissants. Achetez dès maintenant—nos facilités de paiement vous convaincront.

Achats au magasin seulement. Fourrures, rayon 152, au deuxième, centre-ville. Versailles, Laval, Dorval, et Boulevard.

## Concours des talents du Québec

Devenez Miss Champagne Music de Montréal  
Faites une apparition avec Lawrence Welk au Forum  
Gagnez une garde-robe valant \$500 de la Baie

**POUVEZ-VOUS CHANTER OU DANSER, INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!**

Écoutez CKAC pour plus de détails



L'hébergement du concours des talents du Québec, commandité par la Baie et CKAC, sera l'hôte officielle de Lawrence Welk à Montréal et apparaîtra sur le scène du Forum avec le maître lui-même et ses "Champagne Music Makers", le mardi 20 août. Elle recevra également de la Baie une garde-robe valant \$500.

**Règles du concours:** Les participantes doivent être bilingues et avoir entre 16 et 28 ans. Les inscriptions doivent inclure: une photo récente, votre nom, votre âge, votre adresse, votre numéro de téléphone, votre taille, votre poids, vos talents spéciaux et un court résumé des raisons pour lesquelles vous voudriez devenir Miss Champagne Music. Les cinq finalistes paraîtront devant des juges qui choisiront la gagnante.

Inscrivez-vous aujourd'hui... le concours se termine à minuit, le lundi 12 août. Les employés de la Baie et leur famille ne peuvent participer.

Postez ou venez porter votre inscription à:  
Cheryl Hayes, Coordonnatrice des campagnes publicitaires  
La Baie, Square Phillips, Montréal, Québec.